



License Information

许可信息

授權手冊

Licenční informace

Informations sur la Licence

Lizenzinformation

Informazioni di Licenza

ライセンス情報

라이선스 정보

Informacje Licencyjne

Informações sobre Licenciamento

Información sobre Licencia

Lisans Bilgileri

5765-FS2 - IBM TotalStorage SAN File System Software



# LICENSE INFORMATION

The Programs listed below are licensed under the following terms and conditions in addition to those of the International Program License Agreement.

Program Name: IBM TotalStorage SAN File System Software

Program Number: 5765-FS2

Authorization for Use on Home/Portable Computer: 2

## Explanation of terms:

### Authorization for Use on Home/Portable Computer:

"1" means that the Program may be stored on the primary machine and another machine, provided that the Program is not in active use on both machines at the same time.

"2" means that You may not copy and use this Program on another computer without paying additional license fees.

## Specified Operating Environment

The Program's specifications and specified operating environment information may be found in documentation accompanying the Program, if available, such as a read-me file, or other information published by IBM, such as an announcement letter.

## Program-unique Terms

This Program is licensed on a capacity basis, subject to the exclusions listed below. A licensee is required to pay the sum of two charge units: a per-processor charge for the number of processors in the SAN File System metadata servers and a per-processor usage charge for the processors in the application servers connected to SAN File System. You may only install this Program on prerequisite hardware, which is specified in the announcement letter. You are licensed to use this Program only to manage files on a single SAN File System cluster. You are licensed to use this Program Product only for the amount of capacity on the metadata servers and application servers for which you have received proper authorization from IBM. This Program is only supported for use with host servers, storage subsystems, and SAN configurations identified by IBM as being supported for attachment to the TotalStorage SAN File System.

Embedded version of IBM WEBSHERE APPLICATION SERVER - EXPRESS: The Program is accompanied by an embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express"). Your use of the embedded Application Server - Express components is limited to use in support of your licensed use of the Program. The embedded Application Server - Express components may not be used for any other purpose.

The following paragraphs titled "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE," "DISABLING DEVICE," "MULTIPLE COMPONENT VERSIONS," "THIRD PARTY COMPONENTS," "SOURCE CODE," and "EXCLUDED COMPONENTS" apply to your use of IBM TotalStorage SAN File System Software, and the term "Program" in these paragraphs shall mean IBM TotalStorage SAN File System Software.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** The Program includes Java Connector Architecture (JCA). Your use of the JCA technology is limited to use in conjunction with the Database Connection Pooling function of the Program only. The JCA may not be used for any other purpose.

**DISABLING DEVICE:** The Program may include a disabling device that will prevent certain features from being used. You will not tamper with such disabling device or otherwise change the Program.

**MULTIPLE COMPONENT VERSIONS:** The media for the Program may include multiple versions of the same Program component, such as versions designed for different operating systems and versions translated into different languages. Each Proof of Entitlement for the Program authorizes you to use a single version of a Program component. You are not authorized to use multiple versions of the same Program component under the same Proof Entitlement, even if multiple versions of a component are included on the media for the Program.

**THIRD PARTY CODE:** The Program contains, and future updates and fixpacks to the Program may contain, certain third party components which are provided to you under terms and conditions which are different from this Agreement, or which require IBM or third parties that provide IBM products ("Third Parties") to provide you with certain notices and/or information. For each third party component, either IBM or Third Parties will identify any such third party component in a "README" file (or in an updated "README" file accompanying the fixpack or update), or in a file or files referenced in such "README" file (and shall include any associated license agreement, notices and other related information therein), or the third party component will contain or be accompanied by its own license agreement (for example, provided when installing or starting such component, or accompanying such component in a file entitled "README", "COPYING", "LICENSE" or a substantially similar title, or included among the Program's paper documentation, if any). Your use of each third party component which contains or is accompanied by its own license agreement, or for which IBM or Third Parties have identified a license agreement in one of the above "README" files (or in a file or files referenced therein), will be subject to the terms and conditions of such other license agreement, and not this Agreement. By using or not uninstalling such third party components after the initial installation of such third party components (thereby giving you access to the applicable license agreements, notices and information), you acknowledge and agree to all such license agreements, notices and information, including those provided only in the English language. You agree to review any updated "README" files which accompany updates and fixpacks to the Program.

The Program contains the following third party components:

- SNIA CIMOM

**SOURCE CODE:** Some of the components of the Program may be provided in source code form. Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, Program services are only provided for the unmodified, binary code versions of these components included in the Program packaging, and not for the source code for these components or for any modifications of such components you may create.

**EXCLUDED COMPONENTS:** Notwithstanding the terms and conditions of any other agreement you may have with IBM or any of its related or affiliated companies (collectively "IBM"), the following terms and conditions apply to all "Excluded Components" identified in this License Information document: (a) all Excluded Components are provided on an "AS IS" basis; (b) IBM DISCLAIMS ANY AND ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE WARRANTY OF NON-INFRINGEMENT OR INTERFERENCE AND THE IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; (c) IBM will not be liable to you or indemnify you for any claims related to the Excluded Components; and (d) IBM will not be liable for any direct, indirect, incidental, special exemplary, punitive or consequential damages with respect to the Excluded Components.

The following are Excluded Components:

- IBM Eclipse Help System 2.1.3
- Eclipse Platform 2.0.2
- Open Motif 2.1.30 R4
- JUnit 3.7
- Java SSH Applet
- Tomcat 4.0.3
- Tomcat 4.0.6
- Xerces 4.0.7
- Lucene 1.2
- XML4J 4.0.13
- Ant 1.4.1
- Ant Optional Tasks 1.4.1
- UTF Conversions
- ZLIB 1.2.1
- Open SLP 1.0.9
- SNIA CIMOM

The following subset of Excluded Components and/or Third Party code was obtained from Eclipse.org: Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2, Ant Optional Tasks 1.4.1, Eclipse Help System 2.1.3, Tomcat 4.0.6, Lucene 1.2, XML4J 4.0.13, Ant 1.4.1 (herein collectively referred to as "Eclipse Code"). Notices and important information, including instructions for obtaining source code, for the Eclipse Code may be found in associated "about.html" files ("About Files") located in a directory for the Eclipse Code.

THE FOLLOWING ADDITIONAL TERMS AND CONDITIONS APPLY TO Eclipse Platform 2.0.2 and Eclipse Help System 2.1.3, including its components, WHICH ARE ACTUAL PROJECTS MAINTAINED BY ECLIPSE.ORG ITSELF (COLLECTIVELY "ECLIPSE PROJECTS")

THE ECLIPSE PROJECTS WERE LICENSED BY IBM FROM ECLIPSE.ORG UNDER THE TERMS OF THE COMMON PUBLIC LICENSE ("CPL"). THE CONTRIBUTORS (AS DEFINED IN THE CPL) OF SUCH ECLIPSE PROJECTS HAVE PROVIDED THEIR CONTRIBUTIONS "AS IS" WITHOUT WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND EITHER EXPRESS, IMPLIED, OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF TITLE, MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT. IN NO EVENT WILL THE CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY LOST PROFITS, LOST SAVINGS, LOST REVENUE, LOST DATA, OR FOR ANY DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF IBM OR THE CONTRIBUTORS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSSES OR DAMAGES. ANY PROVISIONS IN THE IBM PROGRAM LICENSE AGREEMENT OR OTHER END USER LICENSE THAT RELATE TO THE ECLIPSE PROJECTS WHICH DIFFER FROM THE CPL ARE OFFERED BY IBM ALONE AND NOT BY ANY OTHER PARTY INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY CONTRIBUTOR.

Notwithstanding anything to the contrary in the About Files, the following licenses apply to your use of the Eclipse Code and Eclipse Project.

Your use of the object code for any Eclipse Code is governed by the terms of this end user license agreement unless otherwise set forth above, subject to the Excluded Components provision(s).

## 许可信息

除 国际软件许可协议 中的条款和条件外，下列各程序按照下述条款和条件被特许使用。

程序名称: IBM TotalStorage SAN File System Software

程序号: 5765-FS2

家用 / 便携式计算机上的使用授权: 2

## 条款解释:

### 家用 / 便携式计算机上的使用授权:

“1” 指本程序可以保存在主机和另一台机器上，其前提是本程序不得同时在两台机器上运行。

“2” 指如未交付附加许可费用，不得在其他机器上复制和使用本程序。

## 指定操作环境

有关本程序说明和指定操作环境的信息，可以在随本程序提供的文档例如说明文件中（如有）找到，也可通过 IBM 公布的其他信息，例如公告函件找到。

## 程序特别条款

本程序以容量为基础授予许可，受下列除外条款管辖。被许可方需要支付两种付费单位的总额：每个处理器付费是针对 SAN File System 元数据服务器中处理器的数量，而每个处理器使用费则是针对与 SAN File System 相连接的应用程序服务器中的处理器。您仅可将本程序安装在发布声明中指定的必备硬件上。您被许可仅将本程序用于管理单个 SAN File System 群集上的文件。您被许可将本程序产品仅用于元数据服务器和应用程序服务器上的存储量，且限于您已从 IBM 为这些服务器获得了正确授权的存储量。本程序仅被支持与主机服务器、存储子系统和 SAN 配置一起使用，这些被 IBM 确定为支持 TotalStorage SAN File System 的附件。

IBM WEBSHERE APPLICATION SERVER - EXPRESS 的嵌入式版本: 本程序包含 IBM WebSphere Application Server - Express 的嵌入式版本（“嵌入式 Application Server - Express”）。您对嵌入式 Application Server - Express 组件的使用限于支持本程序的许可使用。不得将嵌入式 Application Server - Express 组件用于任何其他目的。

以下题为“JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE”、“禁用设置”、“多个组件版本”、“第三方组件”、“源代码”和“除外组件”的段落适用于您对 IBM TotalStorage SAN File System Software 的使用，并且这些段落中的术语“程序”指 IBM TotalStorage SAN File System Software。

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE: 本程序包含 Java Connector Architecture (JCA)。您只能在与本程序的数据库连接池 (Database Connection Pooling) 功能相关的范围内使用 JCA 技术。不得将 JCA 用于任何其他目的。

**禁用设置：** 本程序可能包含将防止使用某些功能部件的禁用设置。您不得擅自改动此禁用设置或以其他方式更改本程序。

**多个组件版本：** 本程序介质可能包含同一个程序组件的多个版本，例如为不同操作系统设计的版本和翻译成不同语言的版本。本程序的每份权利证明均授权您使用本程序组件的单个版本。您未被授权根据同一份权利证明使用同一程序组件的多个版本，即使本程序的介质包含组件的多个版本。

**第三方代码：** 本程序及将来的更新版本和修订包可能包含某些按照不同于本协议的条款和条件向您提供的第三方组件，或需要 IBM 或提供 IBM 产品的第三方（“第三方”）向您提供某些声明和/或信息的第三方组件。对于每一第三方组件，IBM 或第三方将在“README”文件中（或在修订包或更新版本中随附的业已更新的“README”文件中）或此类“README”文件（并包括本文中的任何相关的许可协议、声明以及其他相关信息）中所引用的一个或多个文件中标识此类第三方组件，或者第三方组件将包含或附有自己的许可协议（例如，在安装或启动此类组件时提供，或在标题为“README”、“COPYING”、“LICENCE”或标题非常类似的文件中随附提供，或者随附在本程序的书面文档中，如果有的话）。您使用包含或随附其自己许可协议的每一第三方组件，或使用 IBM 或第三方已在上述“README”文件之一（或本文所引用的一个或多个文件）中标识了许可协议的每一第三方组件，须遵守此类其他许可协议的条款和条件，而不是本协议的条款和条件。在最初安装此类第三方组件后（特此允许您访问适用的许可协议、声明和信息）使用或不卸载此类第三方组件，即表明您承认和同意所有此类许可协议、声明和信息，包括那些仅以英语提供的信息。您同意审阅本程序的更新版本和修订包随附的任何业已更新的“README”文件。

本程序包含以下第三方组件：

- SNIA CIMOM

**源代码：** 本程序的某些组件可能以源代码格式提供。无论本协议有任何相反规定，本程序服务仅提供给本程序包中这些组件的未经修改的、二进制代码版本，而不是这些组件的源代码或您可能创建的此类组件的修改后版本。

**除外组件（EXCLUDED COMPONENT）：** 无论您与 IBM 或其任一相关公司或关联公司（统称“IBM”）间的任何其他协议的条款和条件如何，以下条款和条件适用于本“许可信息”文档中规定的所有“除外组件”：（a）所有“除外组件”均在“按现状”的基础上提供；（b）IBM 声明免除任一和全部的明示的和暗含的保证和条件，包括但不限于非侵权或冲突的保证以及暗含的关于适销性和适用于某种特定用途的保证和条件；（c）对于与“除外组件”相关的任何索赔，IBM 将无须负责或不予赔偿；并且（d）对于与“除外组件”相关的任何直接的、间接的、附带的、特别惩戒性的、惩罚性的或后果性的损害，IBM 均无须负责。

以下是除外组件：

- IBM Eclipse Help System 2.1.3
- Eclipse Platform 2.0.2
- Open Motif 2.1.30 R4
- JUnit 3.7



- Java SSH Applet
- Tomcat 4.0.3
- Tomcat 4.0.6
- Xerces 4.0.7
- Lucene 1.2
- XML4J 4.0.13
- Ant 1.4.1
- Ant Optional Tasks 1.4.1
- UTF 转换
- ZLIB 1.2.1
- Open SLP 1.0.9
- SNIA CIMOM

以下除外组件子集和 / 或第三方代码是从 Eclipse.org 获得的: Xerces 4.0.7、Tomcat 4.0.3、Java SSH Applet、JUnit 3.7、Eclipse Platform 2.0.2、Ant Optional Tasks 1.4.1、Eclipse Help System 2.1.3、Tomcat 4.0.6、Lucene 1.2、XML4J 4.0.13 和 Ant 1.4.1 (本文统称为“Eclipse 代码”)。关于本 Eclipse 代码的声明和重要信息(包括获取源代码的指导说明)可以在位于本 Eclipse 代码的某个目录中关联的“about.html”文件(“About 文件”)中找到。

下列附加条款和条件适用于 Eclipse Platform 2.0.2 和 Eclipse Help System 2.1.3 (包括其组件), 这些是 ECLIPSE.ORG 亲自维护的实际项目(统称为“Eclipse 项目”)。

ECLIPSE 项目是 IBM 根据 ECLIPSE.ORG 的 COMMON PUBLIC LICENSE (“CPL”) 的条款进行许可的。此类 ECLIPSE 项目的贡献者(在 CPL 中定义)“按现状”提供他们的贡献, 没有任何种类的保证或条件, 不论是明示的、暗含的或是法定的, 包括但不限于任何暗含的有关所有权、适销性、适用于某种特定用途和非侵权的保证或条件。在任何情况下, 此类贡献者都不对任何利润的损失、可节省金额的损失、营业额的减少、数据的丢失, 或任何直接的、间接的、特别的、附带的或后果性的损害负责, 即使 IBM 或此类贡献者已被告知可能有此类损失或损害时, 也是如此。IBM 软件许可协议或其他最终用户许可中与 ECLIPSE 项目有关但与 CPL 不同的任何规定均由 IBM 单独提供, 而非由任何其他方(包括但不限于任何贡献者)提供。

无论 About 文件中有何相反规定, 以下许可均适用于您对 Eclipse 代码和 Eclipse 项目的使用。

根据除外组件规定, 您对所有 Eclipse 代码的目标代码的使用须受本最终用户许可协议的条款的管辖, 除非上面另有规定。

## 授權手冊

除 國際程式授權合約 外，以下條款亦適用於下列程式。

程式名稱： IBM TotalStorage SAN File System Software

程式編號： 5765-FS2

家用/手提電腦授權： 2

## 條款說明：

### 家用/手提電腦授權：

"1" 本「程式」得儲存於主要機器及另一部機器中，惟不得於該兩部機器上同時使用。

"2" 未支付額外的授權費用前， 貴客戶不得複製或使用本「程式」於其他電腦上。

## 特定運作環境

如果本程式有檢附文件，則在程式所檢附文件（如 Readme 檔）或在 IBM 所公佈的其他資訊（如通知信函）中，可找到程式規格及指定的作業環境資訊。

## 程式特別條款

本程式之授權係以容量為基礎，並應遵守下列排除項目之規定。被授權人應支付下列二種計費單位之總和金額：依 SAN File System meta 資料伺服器中處理器數目計算之每一處理器計費，以及連接至 SAN File System 之應用程式伺服器中處理器之每一處理器使用計費。 貴客戶僅限於將本程式安裝於公告信所載必要硬體。依授權之規定， 貴客戶僅限於利用本程式管理單一 SAN File System 叢集上之檔案；且僅限於就 貴客戶已向 IBM 取得適當授權之 meta 資料伺服器與應用程式伺服器上之容量使用本程式產品。本程式之支援，僅限於搭配主機伺服器、儲存體系系統及 IBM 指明為可支援連接至 TotalStorage SAN File System 之 SAN 配置使用。

內嵌式版本之 IBM WEBSHERE APPLICATION SERVER - EXPRESS：本程式檢附內嵌式版本之 IBM WebSphere Application Server - Express（「內嵌式 Application Server - Express」）。 貴客戶對內嵌式 Application Server - Express 元件之使用限於支援 貴客戶就本程式所取得之授權使用。內嵌式 Application Server - Express 元件不得用於任何其他用途。

分別以 "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE"、「停用裝置」、「多重元件版本」、「第三人元件」、「原始碼」及「排除元件」為標題之下列段落，適用於 貴客戶對 IBM TotalStorage SAN File System Software 之使用，且此等段落中稱「程式」者，係指 IBM TotalStorage SAN File System Software。

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE：本程式內含 Java Connector Architecture (JCA)。 貴客戶僅限於結合本程式之「資料庫連線儲存」功能之使用而使用 JCA 技術。JCA 不得用於任何其他用途。

停用裝置：本程式可能內含停用裝置，該裝置係用於防止某些功能遭他人使用。貴客戶不得竄改此停用裝置，亦不得變更本程式。

多重元件版本：本程式之媒體可能內含多重版本之相同程式元件，例如針對不同作業系統而設計之版本，以及轉換為不同語言的版本。本程式之每一份權利證明書均容許貴客戶使用單一版本之本程式元件。縱使本程式之媒體內含多重版本之某元件，惟就同一份「權利證明書」，貴客戶仍不得使用同一程式元件之多重版本。

第三人程式碼：本程式目前所含更新版及修訂程式及本程式未來更新版及修訂程式內含某些第三人元件，該元件係依與本合約提供之條款提供，或應由 IBM 或由提供 IBM 產品之第三人（「第三人」）提供予貴客戶特定注意事項及資訊。對於每項第三人元件，IBM 或第三人會於「README」檔（或在修訂程式或更新中所檢附的更新「README」檔）或這類「README」檔（應含有相關授權合約、注意事項及其他相關資訊）所提及的檔案中指出任何這類第三人元件，或這類第三人元件本身會包含或檢附它本身的授權合約（例如，在安裝或啟動這些元件之時提供，或檢附於這些元件標題為「README」、「COPYING」、「LICENSE」或類似標籤之檔案中，或在本程式有書面文件時併入此書面文件）。貴客戶所用第三人元件倘含有或檢附有授權合約，或者，IBM 或第三人於上述其中一個「README」檔（或「README」檔內提及之檔案）中有指明其授權合約，貴客戶必須遵循該等授權合約之條款，而非本「合約」。在初次安裝此等第三人元件（因而得以存取適用之授權合約、注意事項及資訊）之後，倘貴客戶使用或沒有解除安裝此等第三人元件，即表示貴客戶認可及同意所有此等授權合約、注意事項和資訊，包括僅以英文版本提供者。貴客戶同意檢閱本程式更新檔及修訂程式包檢附之任何更新的「README」檔。

本程式包含下列第三人元件：

- SNIA CIMOM

原始碼：本程式的某些元件可能以原始碼的形式來提供。縱使本合約另有相反規定，本程式各項服務程式僅供本程式套件內所包括之此等元件之未修改過之二進位版本之用，不可用於此等元件之原始碼，也不可用於貴客戶所建立之此等元件之任何修改。

排除元件：縱使貴客戶與 IBM 或與 IBM 相關之公司或關係企業（以下統稱 IBM）之其他合約中另有規定，下列條款仍適用於本「授權手冊」指明之所有「排除元件」：(a) 所有「排除元件」均以「現狀」提供；(b) IBM 不提供任何明示及默示之保證與條件，其中包括且不限於無侵權行為或干擾之保證、以及可商用性與符合特殊目之之默示保證與條件；(c) 凡與「排除元件」相關之任何法律上主張或要求，IBM 均不對貴客戶負責或賠償；(d) 凡與「排除元件」相關之任何直接、間接、附帶、特殊、懲罰性或衍生之損害，IBM 概不負責。

下列為「排除元件」：

- IBM Eclipse Help System 2.1.3
- Eclipse Platform 2.0.2
- Open Motif 2.1.30 R4
- JUnit 3.7
- Java SSH Applet

- Tomcat 4.0.3
- Tomcat 4.0.6
- Xerces 4.0.7
- Lucene 1.2
- XML4J 4.0.13
- Ant 1.4.1
- Ant Optional Tasks 1.4.1
- UTF 轉換
- ZLIB 1.2.1
- Open SLP 1.0.9
- SNIA CIMOM

下列「排除元件」及/或「第三人程式碼」之子集係自 Eclipse.org 中取得：Xerces 4.0.7、Tomcat 4.0.3、Java SSH Applet、JUnit 3.7、Eclipse Platform 2.0.2、Ant Optional Tasks 1.4.1、Eclipse Help System 2.1.3、Tomcat 4.0.6、Lucene 1.2、XML4J 4.0.13、Ant 1.4.1（在此統稱「Eclipse 程式碼」）。於「Eclipse 程式碼」目錄下之 "about.html" 檔（以下簡稱「關於檔案」）相關者中可獲得「Eclipse 程式碼」之通知及重要訊息，包括取得原始碼之說明。

下列特別條款適用於 Eclipse Platform 2.0.2 及 Eclipse Help System 2.1.3，包括其元件，即實際上由 ECLIPSE.ORG 本身所維護之專案（統稱「ECLIPSE 專案」）。

該等 ECLIPSE 專案為 IBM 自 ECLIPSE.ORG 於一般公用授權合約 ("CPL") 之條款下所授權，該等「ECLIPSE 專案」之捐助者（如 CPL 中之定義所示）已提供其捐助，此捐助係以「現狀」提供，不提供任何形式之明示、默示或法定保證或條件，包括且不限於任何權利、可商用性、符合特殊目的及無侵權行為之默示保證或條件。在任何情形下，捐助者對任何利潤損失、結餘損失、營業損失、資料損失或任何直接損害、間接損害、特殊損害、附隨損失或衍生性損害均不負賠償責任，即使 IBM 或捐助者已被告知此等損失或損害有可能發生時，亦同。IBM 程式授權合約或其他使用者授權合約中與 ECLIPSE 專案相關但不同於 CPL 之任何條款，均由 IBM 獨自提供，而非由任何第三人（包括且不限於任何捐助者）提供。

縱使於「關於檔案」中有相反規定，貴客戶對「Eclipse 程式碼」及「Eclipse 專案」之使用適用下列授權合約。

除非前述另有規定外，貴客戶對任何「Eclipse 程式碼」之目的碼之使用行為受本使用者授權合約之條款所規範，並受「排除元件」條款所拘束。

## LICENČNÍ INFORMACE

Níže uvedené programy jsou licencovány na základě následujících ustanovení a podmínek, které doplňují ustanovení a podmínky smlouvy Mezinárodní licenční smlouva pro programy.

Jméno programu: IBM TotalStorage SAN File System Software

Číslo programu: 5765-FS2

Oprávnění k ulívání na domácím/přenosném počítači: 2

### Vysvětlení pojmů:

#### Oprávnění k ulívání na domácím/přenosném počítači:

"1" znamená, že program smí být uložen na primárním stroji a dalším stroji, za předpokladu, že program není v aktivním ulívání na obou strojích ve stejném okamžiku.

"2" znamená, že tento program nesmíte kopírovat a používat na jiném počítači bez zaplacení dodatečných licenčních poplatků.

### Určené provozní prostředí

Specifikace programu a informace o určeném provozním prostředí jsou k dispozici v dokumentaci, která je připojena k programu (je-li dostupná) jako soubor "Readme", nebo v jiných informacích zveřejněných IBM, jako jsou dokumenty s ohlášením produktů.

### Podmínky specifické pro program

Tento program je licencován na základě kapacity, v souladu se specifickými výjimkami, jež jsou uvedeny níže. Nabyvatel licence musí zaplatit součet dvou účtovacích jednotek: poplatek za procesor (za počet procesorů na metadata serverech systému SAN File System) a poplatek za využití za procesor (za procesory v aplikačních serverech připojených k systému SAN File System). Jste oprávněni nainstalovat tento program na hardware, který je v dopise s ohlášením programu identifikován jako nezbytný hardware. Jste licencováni k užívání tohoto programu výhradně ke správě souborů v jednom klastru systému SAN File System. Jste licencováni k užívání tohoto programového produktu výhradně pro objem kapacity na metadata serverech a aplikačních serverech, pro které jste obdrželi řádné oprávnění od IBM. Tento program je podporován pouze pro užívání s hostitelskými servery, podsystémy pro ukládání dat a konfiguracemi SAN, které IBM identifikovala jako produkty, u nichž podporuje připojení k systému TotalStorage SAN File System.

Vložená verze produktu IBM WEBSPHERE APPLICATION SERVER - EXPRESS: K programu je připojena vložená verze produktu IBM WebSphere Application Server - Express ("vložená komponenta Application Server - Express"). Vaše užívání vložených komponent Application Server - Express je omezeno na podporu Vašeho licencovaného užívání programu. Vložené komponenty produktu Application Server - Express nesmí být použity pro žádný jiný účel.

Níže uvedené odstavce nazvané "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "BLOKOVACÍ ZAŘÍZENÍ", "VÍCE VERZÍ KOMPONENT", "KOMPONENTY TŘETÍCH STRAN", "ZDROJOVÝ KÓD" A "KOMPONENTY VYJMUTÉ ZE ZÁRUKY" se vztahují na Vaše užívání produktu IBM TotalStorage SAN File System Software a výraz "program" v těchto odstavcích znamená produkt IBM TotalStorage SAN File System Software.

**ARCHITEKTURA JCA (JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE):** Program zahrnuje architekturu JCA (Java Connector Architecture). Užívání technologie JCA je omezeno na užívání výhradně ve spojení s funkcí Database Connection Pooling programu. Architektura JCA nesmí být použita pro žádný jiný účel.

**BLOKOVACÍ ZAŘÍZENÍ:** Program může zahrnovat blokovací zařízení, které zabrání použití určitých funkcí. Zavazujete se, že neporušíte toto blokovací zařízení, ani jiným způsobem nezměníte program.

**VÍCE VERZÍ KOMPONENT:** Nosiče s programem mohou zahrnovat více verzí téže komponenty programu, jako jsou např. verze navržené pro různé operační systémy a verze přeložené do různých jazyků. Každý dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) k programu Vás opravňuje k užívání jediné verze komponenty programu. Nejste oprávněni používat více verzí téže komponenty programu na základě téhož dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement), a to ani v případě, že nosiče s programem zahrnují více verzí komponenty.

**KÓD TŘETÍ STRANY:** Program a budoucí aktualizace a sady oprav k programu mohou obsahovat určité komponenty třetích stran, které jsou Vám poskytovány za podmínek, jež se liší od podmínek této smlouvy nebo které vyžadují, aby Vás IBM nebo třetí strany, které poskytují produkty IBM ("třetí strany") seznámily s určitými upozorněními anebo informacemi. Pro každou komponentu od třetí strany budou buď IBM, nebo třetí strany identifikovat každou takovou komponentu třetí strany v souboru "README" (nebo prostřednictvím aktualizovaného souboru "README" připojeného k sadě oprav nebo aktualizací), nebo prostřednictvím souboru nebo souborů, na které budou v takovém souboru "README" odkazy (a musí zahrnovat související licenční smlouvu, veškerá upozornění a další související informace), nebo bude komponenta třetí strany obsahovat nebo k ní bude připojena vlastní licenční smlouva (která se zobrazí například při instalaci nebo spuštění komponenty nebo bude připojena k takové komponentě v souboru s názvem "README", "COPYING", "LICENSE" nebo v souboru s nějakým podobným názvem, nebo bude zahrnuta v rámci listinné dokumentace k programu, bude-li nějaká). Na Vaše užívání každé komponenty třetí strany, která obsahuje nebo k ní je připojena vlastní licenční smlouva, nebo pro kterou IBM nebo třetí strana identifikovala licenční smlouvu v jednom z výše uvedených souborů "README" (nebo v souboru či v souborech, na které je v takovém souboru README uveden odkaz), se vztahují ustanovení a podmínky takové jiné licenční smlouvy, a nikoli podmínky této smlouvy. Používáním nebo neodinstalováním takových komponent třetích stran po jejich první instalaci (při které Vám byl poskytnut přístup k příslušným licenčním smlouvám, upozorněním a informacím) potvrzujete a vyjadřujete svůj souhlas se všemi licenčními smlouvami, upozorněními a informacemi včetně těch, které jsou uvedeny pouze v anglickém jazyce. Souhlasíte, že si přečtete všechny aktualizované soubory "README", které budou připojeny k aktualizacím programu a k sadám oprav k programu.

Program obsahuje níže uvedené komponenty třetích stran:

- SNIA CIMOM

**ZDROJOVÝ KÓD:** Některé komponenty programu mohou být poskytovány ve formě zdrojového kódu. Bez ohledu na ustanovení s opačným zněním v této smlouvě bude servis k programu poskytován pouze pro nezměněnou verzi binárního kódu těchto komponent, které jsou součástí programového balíku, a nikoliv pro zdrojový kód těchto komponent nebo pro jakékoli modifikace těchto komponent, které vytvoříte.

**KOMPONENTY VYJMUTÉ ZE ZÁRUKY:** Bez ohledu na podmínky a předmět plnění jakékoli jiné smlouvy, kterou můžete mít uzavřeno s IBM nebo s nějakou její spřízněnou společností (souhrnně "IBM"), se následující podmínky a předmět plnění týkají všech "komponent vyjmutých ze záruky" takto označených v tomto dokumentu: (a) všechny komponenty vyjmuté ze záruky jsou poskytovány na bázi "JAK JSOU" (AS-IS); (b) IBM VYLUČUJE VEŠKERÉ VYJÁDŘENÉ NEBO ODVOZENÉ ZÁRUKY ČI ZÁRUČNÍ PODMÍNKY VČETNĚ, BEZ OMEZENÍ, ZÁRUKY NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN A ODVOZENÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL; (c) IBM neodpovídá za žádné nároky související s komponentami vyjmutými ze záruky a nezabývá vás v souvislosti s takovými komponentami vyjmutými ze záruky odpovědností ani vás neodškodní; a (d) IBM není v souvislosti s komponentami vyjmutými ze záruky odpovědná za žádné přímé, nepřímé, zvláštní, nahodilé nebo nepřímé škody či za následné hospodářské škody, pokuty či náhradu škody související s trestným činem.

Níže jsou uvedeny komponenty vyjmuté ze záruky:

- IBM Eclipse Help System 2.1.3
- Eclipse Platform 2.0.2
- Open Motif 2.1.30 R4
- JUnit 3.7
- Java SSH Applet
- Tomcat 4.0.3
- Tomcat 4.0.6
- Xerces 4.0.7
- Lucene 1.2
- XML4J 4.0.13
- Ant 1.4.1
- Ant Optional Tasks 1.4.1
- UTF Conversions
- ZLIB 1.2.1
- Open SLP 1.0.9
- SNIA CIMOM

Níže uvedená podmnožina komponent vyjmutých ze záruky anebo kódu třetích stran byla získána od Eclipse.org: Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2, Ant Optional Tasks 1.4.1, Eclipse Help System 2.1.3, Tomcat 4.0.6, Lucene 1.2, XML4J 4.0.13, Ant 1.4.1 (dále souhrnně "kód Eclipse"). Upozornění a důležité informace pro kód Eclipse, včetně pokynů pro získání zdrojového kódu, jsou k dispozici v připojených souborech "about.html" ("soubory About") umístěných v adresáři s kódem Eclipse.

NA KOMPONENTU Eclipse Platform 2.0.2 a Eclipse Help System 2.1.3 včetně dílčích komponent, KTERÉ PŘEDSTAVUJÍ AKTUÁLNÍ PROJEKTY UDRŽOVANÉ ZE STRANY SPOLEČNOSTI ECLIPSE.ORG SAMOTNÉ (SOUHRNNĚ "PROJEKTY ECLIPSE"), SE VZTAHUJÍ NÁSLEDUJÍCÍ USTANOVENÍ A PODMÍNKY.

PROJEKTY ECLIPSE BYLY LICENCOVÁNY ZE STRANY IBM OD ECLIPSE.ORG NA ZÁKLADĚ PODMÍNEK LICENCE CPL (COMMON PUBLIC LICENSE). PŘÍSPĚVATELÉ (JAK JSOU DEFINOVÁNI V LICENCI CPL) TAKOVÝCH PROJEKTŮ ECLIPSE POSKYTLI SVÉ PŘÍSPĚVKY NA BÁZI "JAK JSOU" (AS-IS), BEZ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY JAKÉHOKOLIV DRUHU, VYJÁDŘENÉ, ODVOZENÉ NEBO ZÁKONEM STANOVENÉ, VČETNĚ, BEZ OMEZENÍ, JAKÉKOLIV ODVOZENÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY PRÁVNÍHO NÁROKU, PRODEJNOSTI, VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL A ZÁRUKY NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN. PŘÍSPĚVATELÉ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEODPOVÍDAJÍ ZA UŠLÝ ZISK, ZTRÁTU ÚSPOR, UŠLÉ PŘÍJMY, ZTRÁTU DAT NEBO ZA JAKÉKOLIV PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NAHODILÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, ANI KDYŽ IBM NEBO JEJÍ PŘÍSPĚVATELÉ BYLI O MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD PŘEDEM INFORMOVÁNI. VEŠKERÁ USTANOVENÍ V MEZINÁRODNÍ LICENČNÍ SMLOUVĚ IBM NA PROGRAMY NEBO V JINÉ LICENCI PRO KONCOVÉ UŽIVATELE, KTERÁ SE VZTAHUJÍ K PROJEKTŮM ECLIPSE A KTERÁ SE LIŠÍ OD USTANOVENÍ V LICENCI CPL, POCHÁZĚJÍ OD IBM A NIKOLI OD JINÉ STRANĚ VČETNĚ, BEZ OMEZENÍ, JAKÉHOKOLIV DISTRIBUTORA.

Bez ohledu na ustanovení s jiným zněním v souborech "About" se na Vaše užívání kódu Eclipse a projektů Eclipse vztahují následující licence.

Na Vaše užívání objektového kódu pro jakýkoliv kód Eclipse se vztahují podmínky této licenční smlouvy pro koncové uživatele, pokud není výslovně výše uvedeno jinak, v souladu s ustanovením(i) týkajícím(i) se komponent vyjmutých ze záruky.



## INFORMATIONS SUR LA LICENCE

Les dispositions suivantes s'ajoutent à celles contenues dans le document Conditions Internationales d'Utilisation de Logiciels IBM, pour l'utilisation des Logiciels indiqués ci-dessous.

Nom du Logiciel : IBM TotalStorage SAN File System Software

Référence du Logiciel : 5765-FS2

Autorisation d'utilisation sur un ordinateur familial ou portable autre que la machine principale : 2

### Explication des termes :

#### **Autorisation d'utilisation sur un ordinateur familial ou portable autre que la machine principale :**

La valeur "1" indique que le Logiciel peut être installé sur la machine principale et sur une autre machine, sous réserve qu'il ne soit pas utilisé sur les deux machines en même temps.

La valeur "2" indique que Vous n'êtes pas autorisé à copier et à utiliser le Logiciel sur une autre machine sans Vous acquitter des redevances de licence additionnelles.

### Environnement Opérationnel Spécifié

Les spécifications du Logiciel et les informations relatives à l'Environnement Opérationnel Spécifié se trouvent dans la documentation fournie avec le Logiciel, le cas échéant, par exemple, dans un avertissement (un fichier "README") ou tout autre document d'information, tel qu'une lettre d'annonce.

### Dispositions spécifiques au Logiciel

Ce Logiciel est concédé sous licence tarifée selon la capacité, conformément aux exclusions spécifiques énoncées ci-après. Un détenteur de licence est tenu de payer une somme correspondant à deux unités de facturation : une facturation par processeur pour le nombre de processeurs dont sont dotés les serveurs de métadonnées du Système de fichiers SAN et une facturation en fonction de l'utilisation par processeur pour les processeurs des serveurs d'applications connectés au Système de fichiers SAN. Vous êtes autorisé à installer ce Logiciel sur le matériel prérequis, qui est spécifié dans la lettre d'annonce. Vous êtes autorisé à utiliser ce Logiciel uniquement pour gérer les fichiers sur une seule grappe du Système de fichiers SAN. La licence d'utilisation vous autorise à utiliser ce Logiciel uniquement pour la capacité définie sur les serveurs de métadonnées et les serveurs d'applications pour lesquels IBM vous a accordé une autorisation d'utilisation. L'utilisation de ce Logiciel est possible uniquement sur les serveurs hôte, les sous-systèmes de stockage et les configurations SAN identifiées par IBM comme permettant une connexion au Système de fichiers SAN TotalStorage.

Version incorporée d'IBM WEBSHERE APPLICATION SERVER - EXPRESS : Le Logiciel comprend une version incorporée du Logiciel IBM WebSphere Application Server - Express ("composants Application Server - Express incorporés"). Vous ne pouvez utiliser les composants Application Server - Express incorporés que dans le cadre de votre utilisation autorisée du Logiciel. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser ces composants à toute autre fin.

Les sections suivantes intitulées "TECHNOLOGIE JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "DISPOSITIF DE DÉSACTIVATION", "MULTIPLES VERSIONS D'UN COMPOSANT", "COMPOSANTS TIERS", "CODE SOURCE" et "COMPOSANTS EXCLUS" concernent votre utilisation du Logiciel IBM TotalStorage SAN File System et le terme "Logiciel", dans ces sections, désigne le Logiciel IBM TotalStorage SAN File System.

TECHNOLOGIE "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE" : Le Logiciel inclut la technologie "Java Connector Architecture" (JCA). Vous ne pouvez utiliser cette technologie que conjointement avec la fonction Database Connection Pooling du Logiciel. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser la technologie JCA à toute autre fin.

DISPOSITIF DE DÉSACTIVATION : Le Logiciel peut inclure un dispositif de désactivation empêchant toute utilisation de certaines fonctions. Toute falsification du dispositif ou modification du Logiciel est interdite.

MULTIPLES VERSIONS D'UN COMPOSANT : Le support physique du Logiciel peut comprendre plusieurs versions d'un même composant du Logiciel, telles que des versions conçues pour différents systèmes d'exploitation et des versions traduites en plusieurs langues. Chaque Autorisation d'Utilisation du Logiciel vous permet d'utiliser une seule version d'un composant du Logiciel. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser plusieurs versions d'un même composant du Logiciel au titre de la même Autorisation d'Utilisation du Logiciel, même si plusieurs versions d'un composant sont disponibles sur le support physique du Logiciel.

CODE TIERS : Le Logiciel contient, et les mises à jour et correctifs futurs pourront contenir, des composants tiers soumis à des dispositions pouvant différer de celles du présent Contrat ou impliquant que certains avertissements et/ou informations vous soient communiqués par IBM ou les tiers qui vous ont fourni ces produits IBM (les "Tiers"). Pour chacun de ces composants tiers, IBM ou les Tiers indiqueront lesdits composants dans le fichier "README" du Logiciel (ou dans un fichier "README" mis à jour joint au correctif ou à la mise à jour), ou bien dans un ou plusieurs fichiers auxquels il est fait référence dans ledit fichier (dans lequel seront inclus licence d'utilisation, avertissements et autres informations y afférents), ou le composant tiers contiendra ou sera fourni avec ses propres conditions de licence (fournies, par exemple, lors de l'installation ou de la mise en service du composant concerné, ou livrées avec le composant sous forme d'un fichier intitulé "README", "COPIE", "LICENCE" (ou portant un nom substantiellement similaire) ou incluses dans la documentation imprimée fournie avec le Logiciel). L'utilisation de chaque

composant tiers contenant ses propres conditions de licence ou accompagné d'un tel document, ou pour lequel IBM ou les Tiers ont identifié des conditions de licence dans l'un des fichiers "README" ci-dessus (ou dans un ou plusieurs fichiers auxquels il est fait référence dans ledit fichier), sera soumise aux dispositions de ces conditions de licence, et non à celles du présent Contrat. Si après avoir installé les composants tiers pour la première fois, vous décidez de ne pas les désinstaller ou de les utiliser (vous donnant ainsi accès aux conditions de licence, avertissements et informations applicables), vous accepteriez alors de facto de vous conformer à ces conditions de licence, avertissements et informations, même ceux fournis uniquement en anglais. Vous vous engagez à prendre connaissance de tout fichier "README" mis à jour fourni avec les mises à jour et les correctifs du Logiciel.

Le Logiciel contient les composants tiers suivants :

- SNIA CIMOM

**CODE SOURCE** : Certains composants du Logiciel peuvent être fournis sous forme de Code Source. Sauf indication contraire mentionnée dans le présent Contrat, le Service de Logiciel est uniquement fourni pour les versions, non modifiées et en code binaire, des composants fournis avec l'exemplaire du Logiciel, et non pour le Code Source de ces composants ou pour toute modification de ces composants que vous pourriez créer.

**COMPOSANTS EXCLUS** : Sauf disposition contraire de tout autre contrat conclu entre vous et IBM ou l'une de ses filiales ou sociétés affiliées (collectivement "IBM"), les dispositions suivantes s'appliquent à tous les "Composants Exclus" identifiés dans le présent document Informations sur la Licence : (a) tous les Composants Exclus sont fournis "EN L'ÉTAT" ; (b) IBM NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, ET DE FAÇON NON LIMITATIVE, EN MATIÈRE DE NON-CONTREFAÇON, ET AUCUNE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE D'APTITUDE À L'EXÉCUTION D'UN TRAVAIL DONNÉ ; (c) IBM ne pourra être tenue responsable envers vous et ne vous indemniser pas pour toute réclamation relative aux Composants Exclus ; et (d) IBM ne pourra être tenue responsable pour tout dommage direct et indirect (notamment perte de bénéfices, de revenus, d'économies escomptées, d'activité commerciale) ou tout autre dommage lié aux Composants Exclus.

Les composants suivants sont des Composants Exclus :

- IBM Eclipse Help System 2.1.3
- Eclipse Platform 2.0.2
- Open Motif 2.1.30 R4
- JUnit 3.7
- Java SSH Applet
- Tomcat 4.0.3
- Tomcat 4.0.6

- Xerces 4.0.7
- Lucene 1.2
- XML4J 4.0.13
- Ant 1.4.1
- Ant Optional Tasks 1.4.1
- UTF Conversions
- ZLIB 1.2.1
- Open SLP 1.0.9
- SNIA CIMOM

Le sous-ensemble de Composants Exclus et/ou de Code Tiers suivant a été obtenu auprès de Eclipse.org : Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2, Ant Optional Tasks 1.4.1, Eclipse Help System 2.1.3, Tomcat 4.0.6, Lucene 1.2, XML4J 4.0.13 et Ant 1.4.1 (collectivement appelés "Code Eclipse" dans le présent document). Les avertissements et les informations importantes concernant le Code Eclipse, y compris les instructions relatives à l'obtention du Code Source, figurent dans les fichiers "about.html" qui lui sont associés ("Fichiers ABOUT") situés dans un répertoire du Code Eclipse.

LES DISPOSITIONS SUPPLÉMENTAIRES SUIVANTES S'APPLIQUENT À Eclipse Platform 2.0.2 et Eclipse Help System 2.1.3, y compris ses composants, QUI SONT DES PROJETS GÉRÉS PAR ECLIPSE.ORG (COLLECTIVEMENT LES "PROJETS ECLIPSE").

LES PROJETS ECLIPSE ONT ÉTÉ CONCÉDÉS SOUS LICENCE PAR IBM DANS LE CADRE DE LA LICENCE COMMUNE PUBLIQUE ("LICENCE CPL") DE ECLIPSE.ORG. LES PERSONNES AYANT COLLABORÉ AU DÉVELOPPEMENT DE CES PROJETS ECLIPSE (TELLES QU'ELLES SONT DÉFINIES DANS LA LICENCE CPL) ONT MIS À DISPOSITION LEUR CONTRIBUTION EN OFFRANT CES PROJETS, EN L'ÉTAT. LES CONTRIBUTEURS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ, EXPLICITE OU IMPLICITE, OU LÉGALE, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES D'APTITUDE À L'EXÉCUTION D'UN TRAVAIL DONNÉ ET DE GARANTIE DE NON-CONTREFAÇON. LES CONTRIBUTEURS NE SONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES PERTES DE BÉNÉFICES OU D'ÉCONOMIES ESCOMPTÉES, PERTES DE REVENUS, PERTES DE DONNÉES, DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, MÊME SI IBM OU LES CONTRIBUTEURS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. TOUTES LES DISPOSITIONS DU CONTRAT DE LICENCE IBM OU DE TOUT AUTRE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL AYANT TRAIT AUX PROJETS ECLIPSE QUI DIFFÈRENT DE LA LICENCE CPL SONT PRÉSENTÉES PAR IBM SEULE ET PAR AUCUNE AUTRE PARTIE, Y COMPRIS LE CONTRIBUTEUR.

Sauf indication contraire mentionnée dans les Fichiers ABOUT, les licences suivantes concernent l'utilisation du Code Eclipse et du Projet Eclipse.

Votre utilisation du Code Objet de tout Code Eclipse est soumise aux dispositions du présent contrat de licence utilisateur final, sauf mention contraire ci-dessus, et aux obligations ayant trait aux Composants Exclus.

## LIZENZINFORMATION

Für die Lizenzierung der nachfolgend aufgelisteten Programme gelten zusätzlich zu den Bedingungen in Internationale Nutzungsbedingungen für Programmpakete die folgenden Vertragsbedingungen.

Programmname: IBM TotalStorage SAN File System Software

Programmnummer: 5765-FS2

Berechtigung zur Nutzung auf Heimcomputer/tragbarem Computer: 2

### Erläuterung der Vertragsbedingungen:

#### **Berechtigung zur Nutzung auf Heimcomputer/tragbarem Computer:**

"1" bedeutet, dass das Programm auf der primären Maschine und einer anderen Maschine installiert werden darf, vorausgesetzt, dass das Programm nicht auf beiden Maschinen gleichzeitig ausgeführt wird.

"2" bedeutet, dass Sie dieses Programm nicht auf einen anderen Computer kopieren und dort verwenden dürfen, ohne zusätzliche Lizenzgebühren zu zahlen.

### **Angegebene Betriebsumgebung**

Die Programmspezifikationen und Informationen zur Betriebsumgebung befinden sich in der Dokumentation zu diesem Programm, sofern verfügbar, wie z. B. in einer Readme-Datei, oder in anderen, von IBM veröffentlichten Informationen, wie z. B. in einer Vertriebsfreigabe.

### **Programmspezifische Bedingungen**

Dieses Programm wird auf Kapazitätsbasis unter Berücksichtigung der nachfolgend genannten Ausnahmen lizenziert. Der Lizenznehmer ist verpflichtet, die Summe aus zwei Gebühreneinheiten zu entrichten: eine Gebühr pro Prozessor für die Anzahl der Prozessoren in den SAN File System-Metadatenservern und eine Gebühr pro Prozessor für die Prozessoren in den Anwendungsservern, die mit dem SAN File System verbunden sind. Sie dürfen dieses Programm nur auf spezieller Hardware installieren, die in der Vertriebsfreigabe angegeben ist. Auf der Basis dieser Lizenz dürfen mit dem Programm nur Dateien auf einem einzigen SAN File System-Cluster verwaltet werden. Ferner berechtigt Sie die Lizenz nur dazu, das Lizenzprogramm entsprechend der Kapazität der Metadaten- und Anwendungsserver zu nutzen, für die Sie eine Berechtigung von IBM erhalten haben. Das Programm wird nur für den Einsatz mit Host-Servern, Speichersubsystemen und SAN-Konfigurationen unterstützt, die laut Angabe von IBM für den Anschluss an das TotalStorage SAN File System geeignet sind.

Embedded Version von IBM WEBSPPHERE APPLICATION SERVER - EXPRESS: Zum Lieferumfang des Programms gehört eine "eingebettete" Version von IBM WebSphere

Application Server - Express ("Embedded Application Server - Express"). Die Komponenten von Embedded Application Server - Express dürfen nur zur Unterstützung Ihrer lizenzierten Nutzung des Programms eingesetzt werden. Sie dürfen zu keinem anderen Zweck verwendet werden.

Die folgenden Abschnitte "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "INAKTIVIERUNGSEINHEIT", "KOMponente MIT MEHREREN VERSIONEN", "KOMponentEN VON DRITHTHERSTELLERN", "QUELLCODE" und "AUSGESCHLOSSENE KOMponentEN" beziehen sich auf Ihre Nutzung der IBM TotalStorage SAN File System Software, und der Begriff "Programm" in diesen Abschnitten steht für IBM TotalStorage SAN File System Software.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** Das Programm umfasst die Java Connector Architecture (JCA). Ihre Nutzung der JCA-Technologie ist begrenzt auf den Einsatz in Verbindung mit der Database Connection Pooling-Funktion des Programms. Die JCA darf zu keinem anderen Zweck verwendet werden.

**INAKTIVIERUNGSEINHEIT:** Das Programm kann eine Inaktivierungseinheit beinhalten, die die Nutzung bestimmter Funktionen verhindert. Es ist Ihnen nicht gestattet, die Inaktivierungseinheit zu manipulieren oder das Programm auf andere Weise zu verändern.

**KOMponente MIT MEHREREN VERSIONEN:** Auf dem Programmdateiträger können sich mehrere Versionen derselben Programmkomponente befinden, wie beispielsweise Versionen, die für verschiedene Betriebssysteme konzipiert oder in verschiedene Sprachen übersetzt sind. Jeder Berechtigungsnachweis für das Programm berechtigt Sie zur Nutzung einer einzigen Version einer Programmkomponente. Sie sind nicht berechtigt, mehrere Versionen derselben Programmkomponente auf der Basis desselben Berechtigungsnachweises einzusetzen, selbst wenn sich mehrere Versionen einer Komponente auf dem Datenträger für das Programm befinden.

**CODE VON DRITHTHERSTELLERN:** Das Programm enthält bestimmte Komponenten von Drittherstellern, die Ihnen unter anderen Bedingungen als gemäß dieser Vereinbarung zur Verfügung gestellt werden oder die es erforderlich machen, dass IBM oder die Dritthersteller, die IBM Produkte anbieten ("Dritthersteller"), Sie auf bestimmte Sachverhalte hinweisen und/oder Ihnen bestimmte Informationen mitteilen. Zukünftige Updates und Fixpacks für das Programm enthalten diese Komponenten und/oder Informationen möglicherweise nicht mehr. Jede dieser Komponenten von Drittherstellern wird von IBM oder den Drittherstellern entweder in einer Readme-Datei (oder in einer aktualisierten Readme-Datei, die dem Fixpack oder Update beige packt ist) oder in einer Datei oder in Dateien identifiziert, auf die in dieser Readme-Datei verwiesen wird (einschließlich der zugehörigen Lizenzvereinbarung, Hinweise und anderer zugehöriger Informationen), oder die Komponente von Drittherstellern verfügt über eine eigene Lizenzvereinbarung (die z. B. bei der Installation oder dem Starten einer solchen Komponente angezeigt wird

oder zusammen mit der Komponente in einer Datei mit dem Titel "README", "COPYING", "LICENSE" oder einem ähnlichen Titel geliefert wird oder zu der mit dem Programm gelieferten Dokumentation gehört). Die Nutzung jeder einzelnen Komponente von Drittherstellern, die über eine eigene Lizenzvereinbarung verfügt oder für die IBM oder die Dritthersteller eine Lizenzvereinbarung in eine der obigen Readme-Dateien integriert haben (oder in eine Datei oder in Dateien, auf die in den Readme-Dateien verwiesen wird), unterliegt nicht den Bedingungen dieser Vereinbarung, sondern der separat beigegebenen Lizenzvereinbarung. Wenn Sie solche Komponenten von Drittherstellern nach der Installation verwenden bzw. nicht deinstallieren (und Sie somit Zugriff auf alle Lizenzvereinbarungen, Hinweise und Informationen haben), erklären Sie sich mit diesen Lizenzvereinbarungen, Hinweisen und Informationen einverstanden, auch wenn sie nur auf Englisch zur Verfügung gestellt werden. Sie erklären sich damit einverstanden, jede aktualisierte Readme-Datei, die den Updates und Fixpacks zu dem Programm beigegeben ist, zu prüfen.

Das Programm umfasst die folgenden Komponenten von Drittherstellern:

- SNIA CIMOM

QUELLCODE: Einige Komponenten des Programms werden möglicherweise im Quellcodeformat zur Verfügung gestellt. Ungeachtet gegenteiliger Regelungen in dieser Vereinbarung werden die Programmservices nur für die unveränderten Binärcodeversionen der im Programmpaket enthaltenen Komponenten zur Verfügung gestellt, und nicht für den Quellcode dieser Komponenten oder von Ihnen erstellte Modifikationen dieser Komponenten.

Die 'Länderspezifischen Bedingungen' der 'Internationalen Nutzungsbedingungen für Programmpakete (IPLA)' haben Vorrang vor den im nachstehenden Abschnitt aufgeführten Gewährleistungsbedingungen.

AUSGESCHLOSSENE KOMPONENTEN: Ungeachtet der Bedingungen irgendeiner anderen Vereinbarung zwischen Ihnen und der IBM bzw. einem mit IBM verbundenen Unternehmen oder einer der IBM Tochtergesellschaften (zusammen als "IBM" bezeichnet) gelten die folgenden Bedingungen für alle "Ausgeschlossenen Komponenten", die in dieser Lizenzinformation genannt sind: (a) alle ausgeschlossenen Komponenten werden ohne Wartung (auf "as-is"-Basis) zur Verfügung gestellt; (b) IBM übernimmt keine Haftung für die Handelsüblichkeit und die Verwendungsfähigkeit für einen bestimmten Zweck oder die Freiheit von Rechten Dritter; (c) IBM übernimmt keine Verpflichtung, Sie für irgendwelche Schäden hinsichtlich der ausgeschlossenen Komponenten schadlos zu halten; und (d) IBM haftet nicht für unmittelbare, mittelbare oder sonstige Folgeschäden hinsichtlich der ausgeschlossenen Komponenten.

Die ausgeschlossenen Komponenten sind:

- IBM Eclipse Help System 2.1.3
- Eclipse Platform 2.0.2



- Open Motif 2.1.30 R4
- JUnit 3.7
- Java SSH Applet
- Tomcat 4.0.3
- Tomcat 4.0.6
- Xerces 4.0.7
- Lucene 1.2
- XML4J 4.0.13
- Ant 1.4.1
- Ant Optional Tasks 1.4.1
- UTF Conversions
- ZLIB 1.2.1
- Open SLP 1.0.9
- SNIA CIMOM

Die folgende Untergruppe an ausgeschlossenen Komponenten und/oder Code von Drittherstellern wurde von der Eclipse.org bereitgestellt: Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2, Ant Optional Tasks 1.4.1, Eclipse Help System 2.1.3, Tomcat 4.0.6, Lucene 1.2, XML4J 4.0.13, Ant 1.4.1 (gemeinsam als "Eclipse-Code" bezeichnet). Besondere Hinweise und wichtige Informationen zum Eclipse-Code, einschließlich Anweisungen zum Erhalt des Quellcodes, sind in den zugehörigen "about.html"-Dateien ("Produktinformationsdateien") zu finden, die im Verzeichnis für den Eclipse-Code gespeichert sind.

Die folgenden zusätzlichen Bedingungen gelten für die Eclipse Platform 2.0.2 und das Eclipse Help System 2.1.3 einschließlich der zugehörigen Komponenten, bei denen es sich um tatsächliche Projekte handelt, die von der Eclipse.org selbst verwaltet werden (gemeinsam als "Eclipse-Projekte" bezeichnet).

Die Eclipse-Projekte der Eclipse.org wurden von IBM auf der Basis der Bedingungen der Common Public License ("CPL") lizenziert. Die Entwickler (gemäß der Definition in der CPL) der Eclipse-Projekte haben ihre Beiträge ohne Wartung (auf "as-is"-Basis) und ohne Gewährleistung für die Handelsüblichkeit, die Verwendungsfähigkeit für einen bestimmten Zweck oder die Freiheit der Rechte Dritter zur Verfügung gestellt. In keinem Fall haften die Entwickler für unmittelbare, mittelbare oder sonstige Folgeschäden (einschließlich entgangene Gewinne, Einsparungen, Umsätze oder Datenverlust), selbst wenn die IBM oder die Entwickler über die Möglichkeit solcher Schäden informiert wurden. Alle Bedingungen in den IBM Nutzungsbedingungen oder einer anderen Endbenutzerlizenz, die sich auf die Eclipse-Projekte beziehen und von der CPL abweichen, werden nur von IBM und keiner anderen Partei (einschließlich Entwickler) angeboten.

Ungeachtet gegenteiliger Regelungen in den Produktinformationsdateien beziehen sich die folgenden Lizenzen auf Ihre Nutzung des Eclipse-Codes und Eclipse-Projekts.

Ihre Nutzung des Objektcodes für einen der Eclipse-Codes unterliegt den Bedingungen dieser Endbenutzerlizenzvereinbarung unter Berücksichtigung eventueller Sonderregelungen in den Bedingungen für ausgeschlossene Komponenten, sofern weiter oben in diesem Dokument keine anders lautenden Vereinbarungen getroffen wurden.

## **INFORMAZIONI DI LICENZA**

I Programmi descritti di seguito sono forniti in licenza in base alle seguenti disposizioni che integrano quelle di Accordo Internazionale di Licenza di Programmi (IPLA).

Nome Programma: IBM TotalStorage SAN File System Software

Numero Programma: 5765-FS2

Autorizzazione all'uso su Home Computer/Portatile: 2

## **DEFINIZIONI:**

### **Autorizzazione all'uso su Home Computer/Portatile:**

"1" significa che il Programma può essere memorizzato sulla macchina principale e su un'altra macchina, a condizione che il Programma non sia attivo su entrambe le macchine contemporaneamente.

"2" significa che non è possibile copiare ed utilizzare il presente Programma su un altro computer senza il pagamento di un canone aggiuntivo di licenza.

## **Ambiente operativo specificato**

Le informazioni sulle Specifiche del Programma e sull'ambiente operativo specificato sono contenute nella documentazione che accompagna il Programma, se disponibile, ad esempio un file read-me, o in altre informazioni pubblicate da IBM, ad esempio una lettera d'annuncio.

## **Disposizioni specifiche relative al Programma**

Questo Programma è concesso in licenza in base alla capacità ed è soggetto alle esclusioni elencate di seguito. Un concessionario di licenza deve pagare la somma di due charge unit: un canone per-processore per il numero di processori nel server di metadati SAN File System ed un canone di utilizzo per-processore per i processori negli application server connessi a SAN File System. E' possibile installare questo Programma sull'hardware di prerequisite, che è specificato nella lettera di annuncio. Si è autorizzati ad utilizzare questo Programma solo per gestire file su un singolo cluster di SAN File System. Si è autorizzati ad utilizzare questo Prodotto Programma solo per la quantità di capacità sui server di metadati e sugli application server per cui è stata ricevuta l'autorizzazione appropriata da IBM. Il presente Programma è supportato solo per essere utilizzato con server host, storage systems e configurazioni SAN identificate da IBM per essere supportate come accessorie a TotalStorage SAN File System.

Versione inclusa di WEBSHERE APPLICATION SERVER - EXPRESS: Il Programma è accompagnato dalla versione inclusa di IBM WebSphere Application Server - Express ("Versione inclusa di Application Server - Express). L'utilizzo delle

componenti della versione inclusa di Application Server - Express è limitato all'uso in supporto al proprio uso autorizzato del Programma. Le componenti della versione inclusa di Application Server - Express non possono essere utilizzate per alcun altro scopo.

I seguenti paragrafi intitolati "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "DISPOSITIVO DI DISABILITAZIONE", "VERSIONI MULTIPLE DELLA STESSA COMPONENTE", "COMPONENTI DI TERZE PARTI", "CODICE SORGENTE", e "COMPONENTI ESCLUSE" si applicano al proprio utilizzo di IBM TotalStorage SAN File System Software, ed il termine "Programma" presente in questi paragrafi si riferirà ad IBM TotalStorage SAN File System Software.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** Il Programma include Java Connector Architecture (JCA). L'utilizzo della tecnologia JCA è limitato solo in associazione con la funzione Database Connection Pooling del Programma. JCA non può essere utilizzata per alcun altro scopo.

**DISPOSITIVO DI DISABILITAZIONE:** Il Programma può contenere un dispositivo di disabilitazione per impedire l'utilizzo di determinate funzioni. Non si potrà manomettere tale dispositivo o in altro modo cambiare il Programma.

**VERSIONI MULTIPLE DELLA STESSA COMPONENTE:** I supporti per il Programma possono includere più versioni della stessa componente del Programma, ad esempio versioni progettate per diversi sistemi operativi e versioni tradotte in lingue diverse. Ogni Prova di Titolarità per il Programma autorizza all'utilizzo di una singola versione di una componente del Programma. Non si è autorizzati ad utilizzare più versioni della stessa componente del Programma in base alla stessa Prova di Titolarità, anche se più versioni di una componente sono incluse nei supporti per il Programma.

**CODICE DI TERZE PARTI:** Il Programma contiene, e gli aggiornamenti e i fixpack futuri al Programma possono contenere, componenti di terze parti fornite in base a disposizioni che sono diverse da quelle del presente Accordo o che richiedono che IBM o le terze parti che forniscono prodotti IBM ("Terze Parti") forniscano alcune istruzioni e/o informazioni. Per ogni componente di terze parti, IBM o le Terze Parti identificheranno tale componente di terze parti nel file "README" (o in un file "README" aggiornato che accompagna il fixpack o l'aggiornamento), o in uno o in più file nominati nel file "README" del Programma (e includerà qualsiasi accordo di licenza associato, notifica e altre informazioni ad esso relative), oppure la componente di terze parti conterrà o sarà accompagnata da un proprio accordo di licenza (ad esempio, fornito nel momento dell'installazione o dell'inizializzazione di tale componente, o che accompagna tale componente in un file chiamato "README", "COPYING", "LICENSE" o un file dal nome simile, o incluso tra la documentazione cartacea del Programma, se esistente). L'utilizzo di ogni componente di terze parti che contiene o è accompagnata da propri accordi di licenza, o per cui IBM o le Terze Parti hanno identificato un accordo di licenza in uno dei suddetti file "README" (o

in uno o più file cui si fa riferimento nel suddetto file), sarà soggetto alle disposizioni di tale altro accordo di licenza, e non a quelle del presente Accordo. Utilizzando o non disinstallando tali componenti di terze parti dopo la loro installazione iniziale (consentendo, quindi, l'accesso a tali accordi di licenza, istruzioni e informazioni), si attesta di aver preso visione e di accettare tutti gli accordi di licenza, istruzioni ed informazioni incluse quelle fornite unicamente in lingua Inglese. Si accetta altresì di prendere visione di qualsiasi file "README" aggiornato che accompagna gli aggiornamenti ed i fixpack al Programma.

Il Programma contiene le seguenti componenti di terze parti:

- SNIA CIMOM

**CODICE SORGENTE:** Alcune delle componenti del Programma possono essere fornite sotto forma di codice sorgente. Nonostante quanto stabilito nel presente Accordo, i servizi al Programma sono forniti solo per le versioni in codice binario, non modificate di queste componenti incluse nella confezione del Programma e non per il codice sorgente di queste componenti o per qualsiasi modifica di tali componenti che sia stata creata.

**COMPONENTI ESCLUSE:** Nonostante quanto stabilito dalle disposizioni di qualsiasi altro accordo stipulato con IBM o società ad essa collegate o affiliate (collettivamente "IBM"), le seguenti disposizioni si applicano a tutte le "Componenti Escluse" identificate in questo documento di Informazioni relative alla Licenza: (a) tutte le Componenti Escluse sono fornite "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO"; (b) IBM NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA E CONDIZIONE ESPRESSA O IMPLICITA INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, GARANZIE DI FUNZIONAMENTO ININTERROTTO O SENZA INTERFERENZE E GARANZIE E CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE; (c) IBM non sarà responsabile o indennizzerà l'utente per qualsiasi reclamo relativo alle Componenti Escluse; e (d) IBM non sarà responsabile per alcun danno diretto, indiretto, incidentale o consequenziale relativo alle Componenti Escluse.

Le seguenti sono Componenti Escluse:

- IBM Eclipse Help System 2.1.3
- Piattaforma Eclipse 2.0.2
- Open Motif 2.1.30 R4
- JUnit 3.7
- Java SSH Applet
- Tomcat 4.0.3
- Tomcat 4.0.6
- Xerces 4.0.7
- Lucene 1.2
- XML4J 4.0.13

- Ant 1.4.1
- Ant Optional Tasks 1.4.1
- Conversioni UTF
- ZLIB 1.2.1
- Open SLP 1.0.9
- SNIA CIMOM

Il seguente subset di Componenti Escluse e/o il codice di Terze Parti è stato ottenuto da Eclipse.org: Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Piattaforma Eclipse 2.0.2, Ant Optional Tasks 1.4.1, Eclipse Help System 2.1.3, Tomcat 4.0.6, Lucene 1.2, XML4J 4.0.13, Ant 1.4.1 (cui si fa qui riferimento con il nome di "Codice Eclipse"). Le istruzioni e le informazioni importanti per il Codice Eclipse, incluse le istruzioni per ottenere il codice sorgente, si possono trovare nei file "about.html" associati ("About Files") ubicati in una directory per il Codice Eclipse.

LE SEGUENTI DISPOSIZIONI AGGIUNTIVE SI APPLICANO ALLA Piattaforma Eclipse 2.0.2 e ad Eclipse Help System 2.1.3, incluse le loro componenti, CHE SONO PROGETTI REALI SOSTENUTI DA ECLIPSE.ORG (COLLETTIVAMENTE "PROGETTI ECLIPSE")

I PROGETTI ECLIPSE SONO STATI CONCESSI IN LICENZA DA IBM DA ECLIPSE.ORG IN BASE ALLE CLAUSOLE DELLA COMMON PUBLIC LICENSE ("CPL"). CHI HA PRESTATO IL PROPRIO CONTRIBUTO (COME DEFINITO NEL CPL) A TALI PROGETTI ECLIPSE, LO HA FATTO SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIE O CONDIZIONI ESPRESSE, IMPLICITE, O PREVISTE DALLA LEGGE, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI TITOLARITÀ, COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE E GARANZIE DI FUNZIONAMENTO ININTERROTTO. IN NESSUN CASO CHI HA PRESTATO IL PROPRIO CONTRIBUTO SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI MANCATO GUADAGNO, MANCATO RISPARMIO, PERDITA DI DATI, O PER QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALE, O CONSEGUENTE, ANCHE QUALORA IBM O CHI HA PRESTATO IL PROPRIO CONTRIBUTO FOSSE A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI PERDITE O DANNI. QUALSIASI DISPOSIZIONE NELL'ACCORDO DI LICENZA DEL PROGRAMMA IBM O ALTRA LICENZA PER UTENTE FINALE RELATIVA AI PROGETTI ECLIPSE CHE DIFFERISCE DA CPL VIENE OFFERTA SOLO DA IBM E NON DA TERZE PARTI INCLUSO, SENZA LIMITAZIONI, CHI FORNISCE IL PROPRIO CONTRIBUTO.

Nonostante quanto dichiarato nei file About, le seguenti licenze si applicano al proprio utilizzo del Codice Eclipse e dei Progetti Eclipse.

Il proprio utilizzo del codice oggetto per qualsiasi Codice Eclipse è regolato dalle clausole di questo accordo di licenza per utente finale a meno che non sia diversamente dichiarato sopra, in base alle dichiarazioni delle Componenti Escluse.

## ライセンス情報

以下に表示されている「プログラム」には、プログラムのご使用条件 および次の追加条件に基づいて使用権が許諾されます。

プログラム名: IBM TotalStorage SAN File System Software

プログラム番号: 5765-FS2

家庭用/携帯用コンピューターでの使用許諾: 2

## 用語の説明:

### 家庭用/携帯用コンピューターでの使用許諾:

"1" と表示された場合、お客様は、この「プログラム」を主に使用するコンピューターに加えて家庭用/携帯用コンピューターへ複製し、使用することができます。ただし、これらの機械で同時にかかる「プログラム」を実行することはできません。

"2" と表示された場合、この「プログラム」には適用されません。家庭用/携帯用コンピューターでも使用する場合は、別途追加のライセンス料金をお支払いください。

## IBM 所定の稼動環境

「プログラム」の仕様および IBM 所定の稼動環境については、「プログラム」と共に提供される文書に記載がされています。また、「README」ファイルまたは発表レター等 IBM により公開された情報に記載される場合もあります。

## 特記事項

本「プログラム」は、ストレージ容量に基づいて使用許諾され、下記の除外が適用されます。使用許諾を得るには、2 つの課金単位により課金される料金の合計を支払う必要があります。SAN File System メタデータ・サーバーにあるプロセッサ数に対するプロセッサ単位の料金および SAN File System に接続されるアプリケーション・サーバーにあるプロセッサに対するプロセッサ単位の使用料金です。お客様は、発表レターに記載されている前提となるハードウェア上のみこの「プログラム」を導入することができます。お客様は、単一の SAN File System クラスター上のファイルを管理するためにのみこの「プログラム」を使用許諾されます。このプログラム製品は、お客様が既に IBM より正規の使用許諾を得たメタデータ・サーバーおよびアプリケーション・サーバー上の容量の範囲でのみご使用いただけます。このプログラムは、ホスト・サーバー、ストレージ・サブシステム、および IBM が TotalStorage SAN File System の付属としてサポートされていると認める SAN 構成による使用に対してのみサポートされます。

IBM WEBSHERE APPLICATION SERVER - EXPRESS の組み込み版: 「プログラム」には、IBM WebSphere Application Server - Express の組み込み版 (以下「組み込み版 Application Server - Express」といいます。) が含まれています。お客様は、組み込み版 Application Server - Express コンポーネントを「プログラム」の使用許諾を得

た範囲で使用する場合に限り、使用することができます。その他の目的で、組み込み版 Application Server - Express コンポーネントを使用することはできません。

「JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE」、「自動使用停止機能」、「コンポーネントの複数のバージョン」、「第三者コンポーネント」、「ソース・コード」、および「適用除外コンポーネント」という表題の以下の項は、お客様の IBM TotalStorage SAN File System ソフトウェアのご使用に適用されます。また、これらの項における「プログラム」という用語は、IBM TotalStorage SAN File System ソフトウェアを意味します。

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE: 「プログラム」には、Java Connector Architecture (以下「JCA」といいます。)が含まれています。お客様は、プログラムの Database Connection Pooling 機能と共に使用する場合に限り JCA テクノロジーを使用することができます。JCA は、他のいかなる目的にも使用することはできません。

自動使用停止機能: 「プログラム」は、いくつかの機能を自動的に使用不可能とする機能を有する場合があります。お客様は、この自動使用停止機能または「プログラム」を変更しないものとします。

コンポーネントの複数のバージョン: 「プログラム」の媒体には、様々なオペレーティング・システム用に設計されたバージョン、および様々な言語に翻訳されたバージョンなど、同一「プログラム」の複数のバージョンが含まれていることがあります。「プログラム」のそれぞれのライセンス証書によりお客様は、「プログラム」の 1 つのバージョンを使用することができます。たとえば、「プログラム」のメディアに複数のバージョンのコンポーネントが含まれていても、同じ「ライセンス証書」の下で複数のバージョンの同じ「プログラム」を使用することはできません。

第三者のコード: この「プログラム」には、いくつかの第三者コンポーネントが含まれている場合があります。また将来「プログラム」の更新版またはフィックスバックに含まれる可能性があります。これらの第三者コンポーネントは本使用条件と異なる使用条件、または IBM 製品 (以下「第三者」といいます。) が別途注意書きもしくはお知らせ (あるいはその両方) を介して提供する使用条件の下でお客様に提供されます。第三者コンポーネントそれぞれについて、IBM または第三者のどちらかが「README」ファイル (もしくはフィックスバックもしくは更新版に添付される更新済み「README」ファイル) の中で特定するか「README」ファイル内で参照されるファイル (さらにそれには関連する使用許諾の契約書、注意書き、およびその他のお知らせを含みます) の中で特定する場合、または第三者コンポーネント自身が独自の使用許諾契約書を含むか添付する場合があります (例えば、そのコンポーネントの導入時または開始時に提供されたり、「README」、「COPYING」、「LICENSE」もしくはそれに類似した表題のファイルとしてコンポーネントに添付されたり、または「プログラム」の文書がある場合にはそれに含まれていることがあります)。独自の使用条件を含むかまたは伴う、もしくは上記の「プログラム」の「README」ファイルの 1 つ (またはそこで参照しているファイル) に IBM あるいは「第三者」が使用条件を記載している第三者のコンポーネントを使用する場合は、各コンポーネントの使用条件が適用され、本書の条項は適用されません。第三者のコンポーネントの初期導入後に (この時点で、お客様は該当する使用条件、注意書き、およびお知らせにアクセスする



ことができます)、第三者のコンポーネントを使用するかまたはその導入したコンポーネントを削除(アンインストール)しない限り、お客様は導入したコンポーネントの使用条件、注意書き、およびお知らせのすべて(英文でのみ提供されるものも含む)に同意されたものとみなされます。お客様は、「プログラム」の更新版およびフィックスパックに付属の更新済み「README」ファイルを必ずお読みいただき内容を確認することにつき、同意されるものとします。

「プログラム」には、以下の第三者コンポーネントが含まれています。

- SNIA CIMOM

ソース・コード: 「プログラム」のいくつかのコンポーネントは、ソース・コード形式で提供されています。この使用条件中のこれと異なる条件にかかわらず、プログラム・サービスは、プログラム・パッケージに含まれるこれらのコンポーネントの、修正されていないバイナリー・コード版にのみ提供され、これらのコンポーネントのソース・コードまたはお客様が作成するコンポーネントの修正版には提供されません。

「適用除外コンポーネント」: お客様が IBM または IBM 関連企業もしくは提携企業(総称して以下「IBM」といいます。)と交わされているその他の契約条件にかかわらず、このライセンス情報で特定された「適用除外コンポーネント」すべてに以下の条件が適用されます。(a) すべての「適用除外コンポーネント」は特定物として現存するままの状態を提供され、何らの保証もありません。(b) IBM は、法律上の瑕疵担保責任を含め、第三者の権利の不侵害の保証、商品性の保証、特定目的適合性の保証を含むすべての明示または黙示のいかなる保証責任も負わないものとします。(c) IBM は「適用除外コンポーネント」に関連するいかなる請求についても、お客様に対していかなる賠償責任または補償責任も負わないものとします。(d) IBM は「適用除外コンポーネント」に関連するいかなる直接損害、間接損害、偶発的損害、特別損害、懲罰的損害または拡大損害に対しても、責任を負わないものとします。

以下は「適用除外コンポーネント」です。

- IBM Eclipse Help System 2.1.3
- Eclipse Platform 2.0.2
- Open Motif 2.1.30 R4
- JUnit 3.7
- Java SSH Applet
- Tomcat 4.0.3
- Tomcat 4.0.6
- Xerces 4.0.7
- Lucene 1.2
- XML4J 4.0.13
- Ant 1.4.1
- Ant Optional Tasks 1.4.1
- UTF Conversions

- ZLIB 1.2.1
- Open SLP 1.0.9
- SNIA CIMOM

以下の「適用除外コンポーネント」または第三者のコード（あるいはその両方）のサブセットは、Eclipse.org から調達したものです。 : Xerces 4.0.7、Tomcat 4.0.3、 Java SSH Applet、JUnit 3.7、Eclipse Platform 2.0.2、Ant Optional Tasks 1.4.1、Eclipse Help System 2.1.3、Tomcat 4.0.6、Lucene 1.2、XML4J 4.0.13、Ant 1.4.1（ここでは総称して「Eclipse コード」と記載されます。）。ソース・コード取得のための説明を含め、Eclipse コードの注意事項および重要なお知らせは、Eclipse コードのディレクトリー内にある関連する「about.html」ファイル（以下「About ファイル」といいます。）でご覧いただけます。

以下の追加条件が、そのコンポーネントを含めて、Eclipse Platform 2.0.2 ならびに Eclipse Help System 2.1.3 に適用されますが、それらは ECLIPSE.ORG 自体が保守を行う実際のプロジェクト（総称して以下「ECLIPSE プロジェクト」といいます。）のことです。

ECLIPSE プロジェクトは、COMMON PUBLIC LICENSE（以下「CPL」といいます。）の条件に従って IBM が ECLIPSE.ORG から使用許諾を得ました。（CPL で定義される）当該 ECLIPSE プロジェクトのコントリビューターは、かかるプロジェクトを、特定物として現存するままの状態を提供し、商品性の保証、特定目的適合性の保証および法律上の瑕疵担保責任を含むすべての明示もしくは黙示の保証責任を負わないものとします。いかなる場合においても、コントリビューターは、IBM またはコントリビューターの予見の有無を問わず発生した逸失利益、節約すべかりし費用、逸失収益、データの喪失、または特別損害、偶発的損害、あるいはその他の拡大損害を含む、直接および間接的損害について責任を負いません。CPL 以外の、IBM の「プログラムのご使用条件」もしくは他のエンド・ユーザー・ライセンスの ECLIPSE プロジェクトにかかわる条項は、すべて IBM が独自に提供するものであり、コントリビューターを含め他のいかなる第三者が提供するものではありません。

「About ファイル」のこれと異なる条件にかかわらず、以下の使用許諾は、お客様の Eclipse コードならびに Eclipse プロジェクトのご使用に適用されます。

Eclipse コードのオブジェクト・コードをご使用になる場合は、上記に別段の記載がない限り、このエンド・ユーザー使用許諾が適用され「適用除外コンポーネント」の条項に従うものとします。

# 라이선스 정보

아래에 나열된 프로그램은 프로그램 라이선스 계약(IPLA) 외에 다음 조건에 의거하여 라이선스가 부여됩니다.

프로그램 이름: IBM TotalStorage SAN File System Software

프로그램 번호: 5765-FS2

가정용/휴대용 컴퓨터에 대한 사용 권한: 2

## 조항 설명

### 가정용/휴대용 컴퓨터에 대한 사용 권한:

"1"은 주 기계 및 다른 기계에서 동시에 사용 중이 아닌 경우, 본 프로그램을 주 기계 및 다른 기계 모두에 저장할 수 있다는 의미입니다.

"2"는 추가 라이선스 비용을 지불해야만 본 프로그램을 추가 기계에 복제 및 사용할 수 있다는 의미입니다.

## 명시된 운영 환경

본 프로그램의 명세 및 명시된 운영 환경 정보는 본 프로그램에 동봉되는 문서, 예를 들어, read-me 파일이나, 발표 문서(announcement letter)와 같이 IBM에서 발행하는 기타 정보에 들어 있습니다.

## 프로그램 고유 조항

아래 명시된 제외사항에 따라, 본 프로그램은 용량을 기준으로 라이선스가 부여됩니다. 라이선스 사용자는 두 가지 요금 단위인, SAN File System 메타데이터 서버에 있는 프로세서 수에 따른 프로세서별 요금 및 SAN File System에 연결된 응용프로그램 서버에 있는 프로세서에 대한 프로세서별 사용 요금을 합산하여 라이선스 대금을 지불해야 합니다. 본 프로그램은 발표 문서에 준비 사항으로 지정된 하드웨어에만 설치할 수 있습니다. 또한, 본 프로그램은 하나의 SAN File System 클러스터에 있는 파일을 관리하는 용도로만 라이선스가 부여됩니다. 귀하에게는 메타데이터 서버 및 응용프로그램에서, IBM으로부터 허가받은 용량에 한하여, 본 프로그램을 사용할 수 있는 라이선스가 부여됩니다. 본 프로그램은 TotalStorage SAN File System의 부속물을 지원할 목적으로 IBM이 명시한 호스트 서버, 저장 서브시스템 및 SAN 구성의 사용을 지원하는 용도로만 사용됩니다.

IBM WEBSPHERE APPLICATION SERVER - EXPRESS의 내장(embedded) 버전: 본 프로그램에는 IBM WEBSPHERE APPLICATION SERVER - EXPRESS의 내장(embedded) 버전 (이하 "내장된(embedded) Application Server - Express")이 동봉됩니다. 귀하는 내장된(embedded) Application Server - Express 구성요소를 본 프로그램의 라이선스가 있는 부분을 지원하기 위한 목적으로만 사용할 수 있습니다. 기타 목적으로는 임베디드(embedded) Server - Express 구성요소를 사용할 수 없습니다.

다음의 "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE," "작동 중지 제어 장치," "여러 구성요소 버전", "제3자 구성요소," "소스 코드" 및 "제외 구성요소" 단락은 IBM TotalStorage SAN File System 소프트웨어를 사용하는 경우 적용되며 이들 단락에 나오는 "프로그램"은 IBM TotalStorage SAN File System 소프트웨어를 말합니다.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** 본 프로그램에는 Java Connector Architecture(JCA)가 포함되어 있습니다. 귀하는 본 프로그램의 데이터베이스 연결 풀링(Database Connection Pooling) 기능과 관련해서만 JCA 기술을 사용할 수 있습니다. 기타 목적으로는 JCA를 사용할 수 없습니다.

**작동 중지 제어 장치:** 본 프로그램에는 특정 기능을 사용 불가능하게 하는 작동 중지 제어 장치가 들어 있습니다. 귀하는 이러한 작동 중지 제어 장치를 무단 변경하거나 본 프로그램을 달리 변경할 수 없습니다.

**다중 구성요소 버전:** 본 프로그램 미디어에는 다른 운영 체제용 버전 및 다른 언어로 변환된 버전용으로 설계된 버전과 같은 여러 버전의 동일한 프로그램 구성요소가 들어 있을 수 있습니다. 본 프로그램의 각각의 라이선스 증서로, 귀하는 프로그램 구성요소의 한 개 버전만을 사용할 수 있습니다. 귀하는 본 프로그램 미디어에 한 구성요소의 여러 버전이 들어있다 할지라도 동일한 라이선스 증서로 동일한 프로그램 구성요소의 여러 버전을 사용할 수 없습니다.

**제3자 코드:** 본 프로그램 및 본 프로그램의 추후 업데이트 프로그램과 수정팩에는 본 계약과는 다른 조건에 의거하여 제공되거나, IBM 또는 IBM 제품을 제공하는 제3자(이하 "제3자")가 그에 대한 특정 주의사항 및/또는 정보를 제공해야 하는 제3자 구성요소가 일부 들어 있습니다. IBM 또는 제3자는 "README" 파일(또는 수정팩이나 업데이트에 동봉되는 갱신된 "README" 파일)이나 해당 "README" 파일에 언급된 파일에 각 제3자 구성요소를 명시하며(관련 라이선스 계약, 주의사항 및 기타 관련 정보도 이들 파일에 명시함), 또는 제3자 구성요소에 자체 라이선스 계약이 포함되거나 동봉될 수 있습니다. 예를 들어, 제3자 구성요소를 설치하거나 시작하는 경우, "README", "COPYING", "LICENSE" 또는 이와 유사한 이름의 파일에 제3자 구성요소가 동봉되는 경우 또는 프로그램 문서에 제3자 구성요소가 포함되어 있는 경우에는 제3자 구성요소에 자체 라이선스 계약이 제공됩니다. 자체 라이선스 계약을 포함 및 동봉하는 각 제3자 구성요소를 사용하거나, IBM 또는 제3자가 언급된 "README" 파일(또는 "README" 파일에서 언급한 파일) 중 하나에서 라이선스 계약을 명시하는 각 제3자 구성요소를 사용하면, 본 계약의 조건이 아닌 해당 라이선스 계약의 조건이 적용됩니다. 이러한 제3자 구성요소를 처음 설치한 후에 사용하거나 설치 해제하지 않음으로써(해당 라이선스 계약, 주의사항 및 정보에 액세스할 수 있게 됨), 귀하는 영어로만 제공되는 조건을 포함하여 모든 해당 라이선스 계약, 주의사항 및 정보를 숙지하고 이에 동의하게 됩니다. 또한 귀하는 본 프로그램의 업데이트 및 수정팩에 동봉되는 갱신된 모든 "README" 파일을 검토할 것에 동의합니다.

본 프로그램에는 다음 제3자 구성요소가 들어 있습니다.

- SNIA CIMOM

**소스 코드:** 본 프로그램의 일부 구성요소는 소스 코드 형식으로 제공될 수 있습니다. 본 계약의 어떠한 상반되는 조항에도 불구하고, 본 프로그램 서비스는 본 프로그램 패키지에 포함된 이러한 일부 구성요소의 수정되지 않은 2진 코드 버전에 대해서만 제공되며, 귀하가 작성한 구성요소의 수정본이나 이들 구성요소의 소스 코드에 대해서는 제공되지 않습니다.

제의 구성요소: 귀하가 IBM 및 IBM 관계사 또는 계열사(통칭하여 "IBM")와 체결하는 모든 계약의 조건에도 불구하고, 다음 조건이 본 라이선스에 관한 정보 문서에 명시된 모든 "제의 구성요소"에 적용됩니다. IBM은 (a) 모든 제의 구성요소를 "현상태대로" 제공하며 (b) 타인의 권리 침해에 대한 보증 및 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적 보증 등을 포함하여 명시적이거나 묵시적인 일체의 보증을 하지 않으며 (c) 본 제의 구성요소와 관련된 어떠한 배상 청구에 대해서도 책임을 지거나 귀하를 면책하지 않으며 (d) 본 제의 구성요소와 관련된 모든 직접 손해, 간접 손해, 부수적 손해, 특별 손해, 징벌적 또는 결과적 손해에 대해 일체 책임을 지지 않습니다.

다음은 제의 구성요소입니다.

- IBM Eclipse Help System 2.1.3
- Eclipse Platform 2.0.2
- Open Motif 2.1.30 R4
- JUnit 3.7
- Java SSH Applet
- Tomcat 4.0.3
- Tomcat 4.0.6
- Xerces 4.0.7
- Lucene 1.2
- XML4J 4.0.13
- Ant 1.4.1
- Ant Optional Tasks 1.4.1
- UTF Conversions
- ZLIB 1.2.1
- Open SLP 1.0.9
- SNIA CIMOM

다음은 Eclipse.org에서 제공하는 제의 구성요소의 서브세트입니다. Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2, Ant Optional Tasks 1.4.1, Eclipse Help System 2.1.3, Tomcat 4.0.6, Lucene 1.2, XML4J 4.0.13, Ant 1.4.1 (이하 통칭하여 "Eclipse Code"). Eclipse 코드에 대한 주의사항과 중요한 정보(코드 원본 취득에 관한 지침 포함)는 Eclipse 코드에 대한 디렉토리에있는 "about.html" 파일(이하 "About(제품정보) 파일")에서 확인할 수 있습니다.

다음 추가 조항은 Eclipse Platform 2.0.2 및 구성요소를 포함한 Eclipse Help System 2.1.3에 적용됩니다. 이와 같은 프로젝트는 ECLIPSE.ORG에 의해 독자적으로 유지보수됩니다. (통칭하여 "ECLIPSE 프로젝트")

ECLIPSE 프로젝트는 일반 공용 라이선스("CPL")에 의거하여 ECLIPSE.ORG로부터 IBM에 의해 라이선스가 부여됩니다. ECLIPSE 프로젝트와 연관된 관계자들(CPL에 정의되어 있음)은 소유권, 상품성, 특정 목적에의 적합성 및 타인의 권리 침해에 대한 묵시적 보증이나 조건을 포함하여, 명시적, 묵시적 또는 법에 의해 규정된 일체의 보증이나 조건없이 "현상태대로" 그들의 기여물을 IBM과 귀하에게 제공하고 있습니다. 어떠한 경우에도 이들 관계자는 기대했던 이익, 비용 절

감, 수익이 실현되지 못하여 발생하거나 데이터의 분실로 인하여 발생하는 손해나, 직접 손해, 간접 손해, 특별 손해, 부수 손해 또는 결과적 손해에 대해 IBM 또는 관계자 자신이 이와 같은 손해의 발생 가능성을 통지받은 경우라도 일체 책임을 지지 않습니다. CPL과 부합하지 않는 ECLIPSE 프로젝트와 관련된 IBM 라이선스 계약의 조항 또는 최종 사용자 라이선스 계약의 조항은 관계자 등 제3자가 아닌 IBM이 단독으로 제공하는 것입니다.

About(제품정보) 파일에서 별도의 사항이 존재하더라도, Eclipse 코드 및 Eclipse 프로젝트 사용에 대하여 다음 라이선스를 적용합니다.

제의 구성요소 규정에 의거하여, 귀하가 Eclipse 코드용 오브젝트 코드를 사용하는 경우에 대해서는 별도의 규정이 없는 한 본 최종 사용자 라이선스 계약의 조항을 적용합니다.

## **INFORMACJE LICENCYJNE**

Na Programy wyszczególnione poniżej udzielane są licencje na warunkach, stanowiących uzupełnienie warunków, które zawiera Międzynarodowa Umowa Licencyjna na Program.

Nazwa Programu: IBM TotalStorage SAN File System Software

Numer Programu: 5765-FS2

Upoważnienie do korzystania na komputerze domowym/przeñośnym: 2

### **Wyjaśnienie terminów:**

#### **Upoważnienie do korzystania na komputerze domowym/przeñośnym:**

"1" oznacza, że ten Program może być przechowywany zarówno na maszynie podstawowej jak i innej pod warunkiem, że nie korzysta się z niego na obu maszynach jednocześnie.

"2" oznacza, że nie można wykonywać kopii tego Programu ani korzystać z niego na innej maszynie bez uiszczenia dodatkowych opłat licencyjnych.

### **Określone Środowisko Pracy**

Specyfikacje Programu oraz informacje dotyczące określonego środowiska pracy mogą znajdować się w dokumentacji załączonej do Programu, jeśli takowa istnieje, na przykład w postaci pliku readme lub w formie innej informacji ogłoszonej przez IBM, na przykład w dokumencie announcement letter.

### **Warunki specyficzne dla Programów**

Program ten jest licencjonowany w oparciu o moc obliczeniową i podlega zastrzeżeniom, które wyszczególniono poniżej. Licencjobiorca jest zobowiązany do uiszczenia kwoty w wysokości dwóch jednostek opłat: opłaty procesorowej za liczbę procesorów znajdujących się w serwerach metadanych SAN File System oraz jednostkowej opłaty procesorowej za procesory znajdujące się w serwerach aplikacji połączonych z SAN File System. Program można zainstalować jedynie na sprzęcie spełniającym wymaganie wstępne, wyszczególnionym w dokumencie announcement letter. Użytkownik jest upoważniony do używania tego Programu jedynie w celu zarządzania plikami na pojedynczym klastrze SAN File System. Użytkownik jest upoważniony do używania tego Programu jedynie w granicach możliwości serwerów metadanych oraz serwerów aplikacji, do korzystania z których Użytkownik został upoważniony przez IBM. Wsparcie dla tego Programu jest świadczone, jeśli Program ten jest używany jedynie z serwerami hosta, podsystemami pamięci masowej oraz konfiguracjami SAN określonymi przez IBM jako obsługiwane dla połączenia TotalStorage SAN File System.

Wbudowana wersja produktu IBM WEBSPHERE APPLICATION SERVER - EXPRESS: Do Programu jest dołączona wbudowana wersja produktu IBM WebSphere Application Server - Express ("Produkt wbudowany Application Server - Express"). Wbudowanych Produktów Application Server - Express można używać jedynie przy licencjonowanym wykorzystaniu Programu. Nie można ich wykorzystywać do jakichkolwiek innych celów.

Poniższe akapity, zatytułowane "ARCHITEKTURA JCA", "MECHANIZM BLOKUJĄCY", "RÓŻNE WERSJE KOMPONENTÓW", "KOMPONENTY STRON TRZECICH", "KOD ŹRÓDŁOWY" oraz "KOMPONENTY WYŁĄCZONE" odnoszą się do korzystania przez Użytkownika z oprogramowania IBM TotalStorage SAN File System, natomiast termin "Program" w tych akapitach oznacza oprogramowanie IBM TotalStorage SAN File System.

**ARCHITEKTURA JCA:** Program zawiera Architekturę JCA (Java Connector Architecture). Z technologii JCA można korzystać jedynie w związku z korzystaniem z funkcji Database Connection Pooling Programu. Technologii JCA nie można wykorzystywać do jakichkolwiek innych celów.

**MECHANIZM BLOKUJĄCY:** Program może zawierać mechanizm blokujący, uniemożliwiający korzystanie z niektórych opcji. Użytkownik nie ma prawa dokonywać żadnych modyfikacji w takim mechanizmie blokującym ani w żaden inny sposób zmieniać Programu.

**RÓŻNE WERSJE KOMPONENTÓW:** Nośniki dla Programu mogą zawierać różne wersje tego samego komponentu Programu, takie jak wersje dla różnych systemów operacyjnych i wersje w różnych językach. Każdy dokument Proof of Entitlement dla Programu upoważnia do korzystania z pojedynczej wersji komponentu Programu. Użytkownik nie jest upoważniony do korzystania z różnych wersji tego samego komponentu Programu w ramach jednego dokumentu Proof of Entitlement, nawet jeśli różne wersje komponentu są zawarte na nośniku dla Programu.

**KOD STRON TRZECICH:** Program zawiera, zaś przyszłe aktualizacje i pakiety poprawek do Programu mogą zawierać, pewne komponenty stron trzecich, które są udostępniane Użytkownikowi na warunkach innych niż określone w niniejszej Umowie lub wymagających od IBM lub od Stron Trzecich dostarczenia Użytkownikowi pewnych uwag i/lub informacji. W przypadku każdego komponentu strony trzeciej IBM lub strona trzecia dokona jego identyfikacji albo w pliku "README" (lub w zaktualizowanym pliku "README", dołączonym do pakietu poprawek lub aktualizacji), albo w pliku lub plikach wymienionych w takich plikach "README" (oraz załączy wszelkie związane z nim umowy licencyjne, uwagi i inne informacje), albo też komponent strony trzeciej będzie zawierać własną umowę licencyjną (na przykład udostępnioną podczas instalowania lub uruchamiania takiego komponentu) lub taka umowa zostanie do niego dołączona (na przykład w pliku o nazwie "README", "COPYING", "LICENSE" lub innej podobnej lub w dokumentacji drukowanej Programu, jeśli takowa istnieje). Korzystanie z każdego komponentu strony trzeciej, który zawiera własną umowę licencyjną lub do którego umowa taka jest dołączona, lub też którego umowa licencyjna została przez IBM lub Stronę Trzecią wskazana w jednym z wyżej wymienionych plików "README" (albo w pliku lub w plikach wymienionych w takim pliku "README"), będzie podlegać warunkom takiej umowy licencyjnej, a nie niniejszej Umowy. Używając takich komponentów stron trzecich lub nie dokonując ich deinstalacji po ich początkowym zainstalowaniu (a tym samym uzyskując dostęp do stosownych umów licencyjnych, uwag i informacji), Użytkownik przyjmuje do wiadomości warunki wszelkich takich umów licencyjnych, uwag i informacje, w tym te, które udostępniane są jedynie w języku angielskim oraz wyraża na nie zgodę. Użytkownik zobowiązuje się ponadto zapoznać się z treścią zaktualizowanych plików "README", dołączonych do aktualizacji i pakietów poprawek Programu.



Program ten zawiera następujące komponenty stron trzecich:

- SNIA CIMOM.

**KOD ŹRÓDŁOWY:** Niektóre komponenty Programu mogą być dostarczane w formie kodu źródłowego. Bez względu na stanowiące inaczej zapisy niniejszej Umowy, Usługi dla Programu są świadczone jedynie dla niezmodyfikowanych wersji tych komponentów w formie kodu binarnego, zawartych w pakiecie Programu, a nie dla kodu źródłowego tych komponentów ani też dla jakichkolwiek modyfikacji komponentów, które może tworzyć Użytkownik.

**KOMPONENTY WYŁĄCZONE:** Bez względu na warunki innych umów zawartych przez Użytkownika z IBM lub z podmiotami powiązanymi IBM, lub przedsiębiorstwami afiliowanymi IBM (zwanymi łącznie "IBM"), następujące warunki mają zastosowanie do wszelkich "Komponentów Wyłączonych", określonych w dokumencie Informacje licencyjne: (a) wszelkie Komponenty Wyłączone są dostarczane w stanie, w jakim się znajdują ("AS IS"); (b) IBM NIE UDZIELA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (W TYM TAKŻE RĘKOJMI) ANI NIE USTALA JAKICHKOLWIEK WARUNKÓW, WYRAŹNYCH CZY DOMNIEMANYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA GWARANCJI NIENARUSZANIA PRAW STRON TRZECICH CZY NIEINGEROWANIA W NIE, DOMNIEMANYCH GWARANCJI I WARUNKÓW PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ANI TEŻ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU; (c) IBM nie będzie ponosić wobec Użytkownika odpowiedzialności za jakiegokolwiek roszczenia związane z Komponentami Wyłączonymi, ani też nie będzie zabezpieczać Użytkownika przed odszkodowaniem z tytułu takich roszczeń; oraz (d) IBM nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody bezpośrednie, pośrednie, uboczne, szkody, których nie można było przewidzieć przy zawieraniu umowy oraz za szkody związane z naruszeniem dóbr osobistych w odniesieniu do Komponentów Wyłączonych.

Do Komponentów Wyłączonych należą:

- IBM Eclipse Help System 2.1.3;
- Eclipse Platform 2.0.2;
- Open Motif 2.1.30 R4;
- JUnit 3.7;
- Java SSH Applet;
- Tomcat 4.0.3;
- Tomcat 4.0.6;
- Xerces 4.0.7;
- Lucene 1.2;
- XML4J 4.0.13;
- Ant 1.4.1;
- Ant Optional Tasks 1.4.1;
- UTF Conversions;
- ZLIB 1.2.1;

- Open SLP 1.0.9;
- SNIA CIMOM.

Następujący podzbiór Komponentów Wyłączonych i/lub kodu Stron Trzecich został uzyskany od Eclipse.org: Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2, Ant Optional Tasks 1.4.1, Eclipse Help System 2.1.3, Tomcat 4.0.6, Lucene 1.2, XML4J 4.0.13 oraz Ant 1.4.1 (łącznie określane są one w niniejszym dokumencie mianem "Kodu Eclipse"). Uwagi oraz istotne informacje o Kodzie Eclipse, w tym instrukcje, jak uzyskać kod źródłowy, znaleźć można w związanych z nim plikach "about.html" (zwanych dalej "Plikami About"), znajdujących się w katalogu Kodu Eclipse.

PONIŻSZE WARUNKI DODATKOWE MAJĄ ZASTOSOWANIE DO PRODUKTÓW Eclipse Platform 2.0.2 oraz Eclipse Help System 2.1.3 i do ich komponentów, BĘDĄCYCH PROJEKTAMI ECLIPSE.ORG (ŁĄCZNIE SĄ ONE ZWANE "PROJEKTAMI ECLIPSE").

LICENCJI NA PROJEKTY ECLIPSE UDZIELIŁA IBM FIRMA ECLIPSE.ORG NA WARUNKACH LICENCJI COMMON PUBLIC LICENSE (ZWANEJ DALEJ "LICENCJĄ CPL"). ZGODNIE Z WARUNKAMI LICENCJI CPL, OSOBY PRACUJĄCE NAD TAKIMI PROJEKTAMI ECLIPSE WNIOSŁY SWÓJ WKŁAD W STANIE, W JAKIM SIĘ ÓW WKŁAD ZNAJDOWAŁ ("AS IS"), BEZ UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (W TYM TAKŻE RĘKOJMI) I USTALANIA JAKICHKOLWIEK WARUNKÓW, WYRAŹNYCH, DOMNIEMANYCH CZY POWSZECHNIE OBOWIĄZUJĄCYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI JAKICHKOLWIEK GWARANCJI CZY WARUNKÓW W ZAKRESIE PRAWA WŁASNOŚCI, PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU CZY TEŻ NIENARUSZANIA PRAW STRON TRZECICH. W ŻADNYM PRZYPADKU OSOBY PRACUJĄCE NAD PROGRAMEM NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRACONE KORZYŚCI (ZYSKI, OSZCZĘDNOŚCI, DOCHODY), UTRATĘ DANYCH, ZA WSZELKIE SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, UBOCZNE I SZKODY, KTÓRYCH NIE MOŻNA BYŁO PRZEWIDZIEĆ PRZY ZAWIERANIU UMOWY, NAWET JEŚLI IBM LUB OSOBY PRACUJĄCE NAD PROGRAMEM BYŁY POINFORMOWANE O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH STRAT LUB SZKÓD. JAKIEKOLWIEK POSTANOWIENIA ZAWARTE W UMOWIE LICENCYJNEJ IBM NA PROGRAM LUB W INNEJ UMOWIE LICENCYJNEJ Z UŻYTKOWNIKIEM KOŃCOWYM, ODNOSZĄCE SIĘ DO PROJEKTÓW ECLIPSE, INNE NIŻ WARUNKI ZAWARTE W LICENCJI CPL SĄ PROPONOWANE JEDYNI PRZEZ IBM A NIE PRZEZ JAKIEKOLWIEK INNE OSOBY, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE PRZEZ OSOBY PRACUJĄCE NAD PROGRAMEM.

Bez względu na stanowiące inaczej zapisy w Plikach About, korzystanie z Kodu Eclipse i Projektów Eclipse podlega następującym licencjom.

Korzystanie przez Użytkownika z kodu wynikowego dla jakiegokolwiek Kodu Eclipse podlega warunkom niniejszej umowy licencyjnej z użytkownikiem końcowym, chyba że powyżej określono inaczej, z uwzględnieniem postanowień dotyczących Komponentów Wyłączonych.

## **INFORMAÇÕES SOBRE LICENCIAMENTO**

Os Programas abaixo indicados estão licenciados sob/ao abrigo dos seguintes termos e condições além daqueles constantes do Acordo Internacional de Licenciamento do Programa.

Nome do Programa: IBM TotalStorage SAN File System Software

Número do Programa: 5765-FS2

Autorização para Utilização em Computador Pessoal/Portátil: 2

## **EXPLICAÇÃO DOS TERMOS:**

### **Autorização para Usuários/Utilizadores em Computador Pessoal/Portátil:**

"1" significa que o Programa pode ser armazenado na máquina principal ou em outra máquina, desde que o Programa não esteja em uso ativo/activo em ambas as máquinas ao mesmo tempo.

"2" significa que o Cliente não pode copiar e utilizar este Programa em outro computador sem pagar encargos de licenciamento adicionais.

### **Ambiente Operacional/Operativo Especificado**

As especificações do programa e a informação especificada do ambiente operacional/operativo podem ser encontradas na documentação que acompanha o programa, se disponíveis, como um arquivo "readme", ou outra informação publicada pela IBM, tal como uma carta de anúncio.

### **Termos Exclusivos do Programa**

Este Programa é licenciado numa base de capacidade, sujeito às exclusões indicadas abaixo. Contudo, é necessário que o Cliente efetue/efectue o pagamento da soma de duas unidades de encargos: um encargo por processador para o número de processadores nos servidores de metadados do SAN File System e um encargo de utilização por processador para os processadores nos servidores de aplicativos/aplicações ligados ao SAN File System. O Cliente pode instalar este Programa apenas no hardware de pré-requisito, especificado na carta de anúncio. O Cliente está licenciado para utilizar este Programa apenas para gerenciar/gerir arquivos/ficheiros num único "cluster" do SAN File System. O Cliente está licenciado a utilizar este Produto de Programa apenas para a quantidade da capacidade nos servidores de metadados e servidores de aplicativos/aplicações para os quais o Cliente recebeu a autorização apropriada da IBM. Este Programa é suportado apenas para a utilização com servidores host, subsistemas de armazenamento e configurações SAN, identificados pela IBM como sendo suportados para o anexo ao TotalStorage SAN File System.

Versão incorporada do IBM WEBSHERE APPLICATION SERVER - EXPRESS: O Programa é acompanhado por uma versão incorporada do IBM WebSphere Application Server - Express ("Application Server - Express incorporado"). A utilização dos componentes incorporados Application Server - Express pelo Cliente está limitada no suporte à utilização autorizada do Programa. Os componentes incluídos Application Server - Express não podem ser utilizados para qualquer outro propósito/fim.

Os parágrafos a seguir denominados "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "DISPOSITIVO DE DESATIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO", "VERSÕES MÚLTIPLAS DE COMPONENTES", "COMPONENTES DE TERCEIROS", "CÓDIGO FONTE", e "COMPONENTES EXCLUÍDOS" aplicam-se à utilização do Software IBM TotalStorage SAN File System e o termo "Programa" nestes parágrafos deverá significar o Software IBM TotalStorage SAN File System.

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE: O Programa inclui JCA (Java Connector Architecture). A utilização da tecnologia JCA pelo Cliente está limitada, apenas, à utilização em conjunto com a função Database Connection Pooling do Programa. O JCA não pode ser utilizado para qualquer outro propósito/fim.

DISPOSITIVO DE DESATIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO: O Programa pode incluir um dispositivo de desativação/desactivação que evitará que determinados dispositivos sejam utilizados. O Cliente não pode adulterar tal dispositivo ou de qualquer outra forma, alterar o Programa.

VERSÕES DE COMPONENTES MÚLTIPLAS: A mídia/media do Programa pode incluir diversas versões do mesmo componente do programa, tais como versões desenhadas para diferentes sistemas operacionais/operativos e versões traduzidas em diferentes idiomas. Cada Prova de Titularidade do Programa autoriza o Cliente a utilizar uma versão única de um componente do Programa. O Cliente não está autorizado a utilizar diversas versões do mesmo componente do Programa para a mesma Prova de Titularidade, mesmo se diversas versões de um componente estiverem incluídas na mídia/media do Programa.

CÓDIGO DE TERCEIROS: O Programa contém e as atualizações/actualizações futuras e fixpacks do Programa poderão conter determinados componentes de terceiros que são fornecidos ao Cliente sob/ao abrigo de termos e condições que são diferentes deste Acordo ou que necessitam que a IBM ou terceiros que fornecem produtos IBM ("Terceiros") forneçam ao Cliente determinados avisos e/ou informações. Para cada componente de terceiros, a IBM ou os Terceiros identificarão tal componente de terceiros num arquivo/ficheiro "README" (ou num arquivo/ficheiro "README" atualizado/actualizado que acompanha o fixpack ou as atualizações/actualizações), ou num arquivo/ficheiro ou arquivos/ficheiros referenciados no arquivo/ficheiro "README" (e incluirão qualquer acordo de licenciamento associado, avisos e outras informações aplicáveis), ou o componente de terceiros conterà ou será acompanhado pelo seu próprio acordo de licenciamento

(por exemplo, fornecido quando instalar ou iniciar esse componente, ou acompanhando esse componente num arquivo/ficheiro chamado "README", "COPY", "LICENSE" ou um título substancialmente similar, ou incluído entre a documentação impressa do Programa, caso haja alguma). A utilização pelo Cliente de cada componente de terceiros que contenha ou que seja acompanhado pelo seu próprio acordo de licenciamento ou para o qual a IBM ou Terceiros tenham tornado explícito um acordo de licenciamento no arquivo/ficheiro "README" do Programa (ou num arquivo/ficheiro ou arquivos/ficheiros aqui mencionados), estará sujeito aos termos e condições de outro acordo de licenciamento, e não deste Acordo. Pela utilização ou permanência da instalação de tais componentes de terceiros após a instalação inicial dos referidos componentes de terceiros (tendo portanto acesso a todos os acordos de licenciamento, avisos e informações aplicáveis), o Cliente reconhece e concorda com todos os acordos de licenciamento, avisos e informações, incluindo os apresentados apenas em língua inglesa. O Cliente concorda em rever todos os arquivos/ficheiros "README" atualizados/actualizados que acompanham as atualizações/actualizações e os fixpacks do Programa.

O Programa contém os seguintes componentes de terceiros:

- SNIA CIMOM

**CÓDIGO FONTE:** Alguns dos componentes do Programa podem ser fornecidos na forma de código fonte. Não obstante qualquer disposição em contrário neste Acordo, os serviços do Programa são fornecidos apenas para as versões não modificadas, de código binário desses componentes incluídos no pacote do Programa e não para o código fonte desses componentes ou para quaisquer modificações de tais componentes que o Cliente possa criar.

**COMPONENTES EXCLUÍDOS:** Não obstante os termos e condições de qualquer outro acordo que o Cliente tenha com a IBM ou com qualquer uma das suas companhias afiliadas ou relacionadas (coletivamente/colectivamente "IBM"), os seguintes termos e condições aplicam-se a todos os "Componentes Excluídos" identificados neste documento de Informações sobre Licenciamento: (a) todos os Componentes Excluídos são fornecidos "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM" ("AS IS"); (b) A IBM NÃO CONCEDE QUAISQUER GARANTIAS E CONDIÇÕES IMPLÍCITAS E EXPRESSAS INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, À GARANTIA DE NÃO-VIOLAÇÃO OU INTERFERÊNCIA E ÀS GARANTIAS E CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM; (c) a IBM não será responsável e não indenizará/indemnizará o Cliente por qualquer reclamação relativa aos Componentes Excluídos; e (d) a IBM não será responsável por quaisquer danos diretos/directos, indirectos/indirectos, incidentais, exemplares, especiais, punitivos ou consequenciais/consequenciais aos Componentes Excluídos.

Os Componentes Excluídos são os seguintes:

- IBM Eclipse Help System 2.1.3
- Eclipse Platform 2.0.2

- Open Motif 2.1.30 R4
- JUnit 3.7
- Java SSH Applet
- Tomcat 4.0.3
- Tomcat 4.0.6
- Xerces 4.0.7
- Lucene 1.2
- XML4J 4.0.13
- Ant 1.4.1
- Ant Optional Tasks 1.4.1
- Conversões UTF
- ZLIB 1.2.1
- Open SLP 1.0.9
- SNIA CIMOM

O seguinte subconjunto de Componentes Excluídos e/ou código de Terceiros foi obtido da Eclipse.org: Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2, Ant Optional Tasks 1.4.1, Eclipse Help System 2.1.3, Tomcat 4.0.6, Lucene 1.2, XML4J 4.0.13, Ant 1.4.1 (coletivamente/colectivamente referidos aqui como "Código Eclipse"). Avisos e informações importantes, incluindo instruções sobre a obtenção/aquisição do código fonte, para o Código Eclipse podem ser encontrados nos "arquivos/ficheiros about.html" associados ("Arquivos/Ficheiros "About""), localizados num diretório/directório para o Código Eclipse.

OS TERMOS E CONDIÇÕES ADICIONAIS A SEGUIR APLICAM-SE AO Eclipse Platform 2.0.2 e ao Eclipse Help System 2.1.3, incluindo os seus componentes, QUE SÃO PROJETOS/PROJECTOS MANTIDOS PELA ECLIPSE.ORG (COLETIVAMENTE/COLECTIVAMENTE "PROJETOS/PROJECTOS ECLIPSE")

OS PROJETOS/PROJECTOS ECLIPSE FORAM LICENCIADOS PELA IBM JUNTO DA ECLIPSE.ORG SOB OS/AO ABRIGO DOS TERMOS DA LICENÇA PÚBLICA COMUM ("CPL"). OS COLABORADORES (CONFORME DEFINIDO NA CPL) DOS PROJETOS/PROJECTOS ECLIPSE FORNECERAM AS SUAS CONTRIBUIÇÕES "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM" ("AS IS"), SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER ESPÉCIE, SEJA EXPRESSA, IMPLÍCITA OU ESTATUTÁRIA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS OU CONDIÇÕES DE TITULARIDADE, COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO/FIM E NÃO-VIOLAÇÃO. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA SERÃO OS COLABORADORES RESPONSABILIZADOS POR QUALQUER PERDA DE LUCROS, ECONOMIAS PERDIDAS, PERDA DE RECEITA, PERDA DE DADOS OU POR QUAISQUER TIPOS DE DANOS DIRETOS/DIRECTOS, INDIRETOS/INDIRECTOS, INCIDENTAIS OU DANOS CONSEQÜENCIAIS/CONSEQUENCIAIS, MESMO

QUE A IBM OU OS SEUS COLABORADORES TENHAM SIDO ADVERTIDOS SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS PERDAS OU DANOS. QUAISQUER TERMOS NO ACORDO DE LICENCIAMENTO DO PROGRAMA IBM OU OUTRA LICENÇA DO USUÁRIO/UTILIZADOR FINAL RELACIONADOS COM OS PROJETOS/PROJECTOS ECLIPSE QUE SEJAM DIFERENTES DA CPL SÃO FORNECIDOS APENAS PELA IBM E NÃO POR QUALQUER OUTRA PARTE, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, QUALQUER COLABORADOR.

Não obstante qualquer disposição em contrário nos Arquivos/Ficheiros "About", as seguintes licenças aplicam-se à sua utilização do Código Eclipse e do Projeto/Projecto Eclipse.

Utilização do código objeto/objecto para qualquer Código Eclipse é regulada pelos termos deste acordo de licenciamento do usuário/utilizador final, exceto/excepto se definido de outra forma acima, e sujeita aos termos dos Componentes Excluídos.

## **INFORMACIÓN SOBRE LICENCIA**

Los Programas que se enumeran a continuación son programas bajo licencia sujetos a los siguientes términos y condiciones adicionalmente a los contenidos en el Acuerdo Internacional de Programas Bajo Licencia (IPLA).

Nombre de Programa: IBM TotalStorage SAN File System Software

Número de Programa: 5765-FS2

Autorización para el Uso en Sistemas Personales/Portátiles: 2

## **EXPLICACIONES DE LOS TÉRMINOS:**

### **Autorización para el Uso en Sistemas Personales/Portátiles:**

"1" significa que el Programa puede instalarse en la máquina principal y en otra máquina, siempre y cuando el Programa no esté activo en ambas máquinas al mismo tiempo.

"2" significa que el Cliente no puede copiar y utilizar este Programa en otro ordenador sin efectuar un pago de licencia adicional.

## **Entorno Operativo Especificado**

La información sobre las especificaciones del Programa y sobre el entorno operativo especificado se pueden encontrar en la documentación que acompaña al Programa, si estuviera disponible, en forma de archivo readme, o cualquier otra información publicada por IBM, por ejemplo, una carta de anuncio.

## **Términos Exclusivos del Programa**

La licencia de este Programa está basada en la capacidad y está sujeta a las exclusiones que se enumeran a continuación. Es necesario disponer de una licencia para pagar la suma de dos unidades de cargo: un cargo por procesador en el caso de los procesadores de los servidores de metadatos del sistema de archivos SAN y un cargo de uso por procesador en el caso de los procesadores de los servidores de aplicación conectados al sistema de archivos SAN. El Cliente sólo puede instalar este Programa en el hardware considerado como requisito previo, especificado en la carta de anuncio. El Cliente tiene licencia para utilizar este Programa sólo con el fin de gestionar archivos en un único clúster de sistemas de archivos SAN. El Cliente tiene licencia para utilizar este Programa Producto únicamente con la cantidad de capacidad de los servidores de metadatos y de los servidores de aplicación para los que el Cliente ha recibido la autorización adecuada de IBM. Sólo se ofrece soporte para este programa para el uso con servidores host, subsistemas de almacenamiento y configuraciones SAN que IBM considera que tienen soporte para la conexión a TotalStorage SAN File System.



Versión incrustada de IBM WEBSHERE APPLICATION SERVER - EXPRESS: El Programa se proporciona con una versión incrustada de IBM WebSphere Application Server - Express ("Application Server - Express incrustado"). El uso que haga el Cliente de los componentes Application Server - Express incrustados está limitado al uso para dar soporte a su uso bajo licencia del Programa. Los componentes Application Server - Express incrustados no pueden utilizarse con ninguna otra finalidad.

Los párrafos siguientes, titulados "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "DISPOSITIVO INHABILITADOR", "VARIAS VERSIONES DE COMPONENTES", "COMPONENTES DE OTROS PROVEEDORES", "CÓDIGO FUENTE" y "COMPONENTES EXCLUIDOS" son de aplicación al uso por parte del Cliente de IBM TotalStorage SAN File System Software, y el término "Programa" en estos párrafos se refiere a IBM TotalStorage SAN File System Software.

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE: El Programa incluye Java Connector Architecture (JCA). La utilización que haga el Cliente de la tecnología JCA está limitada exclusivamente al uso junto con la función Database Connection Pooling del Programa. La Tecnología JCA no puede utilizarse con ninguna otra finalidad.

DISPOSITIVO INHABILITADOR: El Programa puede incluir un dispositivo inhabilitador que evitará que se puedan utilizar ciertas funciones. El Cliente no modificará este dispositivo inhabilitador ni modificará el Programa.

VARIAS VERSIONES DE COMPONENTES: El soporte del Programa puede incluir varias versiones del mismo componente del Programa, dichas versiones diseñadas para diferentes sistemas operativos y versiones traducidas a diferentes idiomas. Cada Documento de Titularidad del Programa autoriza al Cliente para utilizar una versión única de un componente del Programa. El Cliente no está autorizado para utilizar varias versiones del mismo componente de Programa bajo el mismo Documento de Titularidad, aunque se incluyan varias versiones de un componente en el soporte del Programa.

CÓDIGO DE OTROS PROVEEDORES: El Programa contiene, y las futuras actualizaciones y fixpacks del Programa pueden contener, determinados componentes de otros proveedores que se proporcionen al Cliente bajo términos y condiciones distintos a los de este Acuerdo, o que requieran que IBM u otros proveedores que ofrecen productos de IBM ("Otros proveedores") proporcionen al Cliente determinados avisos o información. Para cada componente de otro proveedor, IBM u Otros Proveedores identificarán dicho componente en un archivo "README" (o en un archivo "README" actualizado que acompaña al fixpack o a la actualización), o en un archivo o archivos a los que se hace referencia en dicho archivo "README" (y deberá incluir cualquier acuerdo de licencia asociado, avisos y cualquier otra información relacionada incluida aquí), o el componente de otro proveedor puede contener o venir acompañado por su propio acuerdo de licencia (por ejemplo, proporcionado al instalar o iniciar dicho componente, o acompañando

dicho componente en un archivo que se denomina "README", "COPYING", "LICENSE" o cualquier otro nombre similar, o incluido junto con la documentación en formato papel del Programa, en caso de que la hubiera). El uso que haga el Cliente de cada componente de otro proveedor que contenga o venga acompañado por su propio acuerdo de licencia, o para el cual IBM u Otro Proveedor hubiera identificado un acuerdo de licencia en uno de los archivos "README" anteriores (o en un archivo o archivos a los que se hace referencia en este documento), estará sujeto a los términos y condiciones de dicho acuerdo de licencia, y no a los de este Acuerdo. Mediante la utilización o no desinstalación de dichos componentes de otros proveedores después de la instalación inicial de los mismos (hecho mediante el cual el Cliente tiene acceso a los acuerdos de licencia aplicables, avisos e información), el Cliente acepta dichos acuerdos de licencia, avisos e información, incluidos los suministrados únicamente en inglés. El Cliente acuerda revisar cualquier archivo "README" actualizado que se proporcione con las actualizaciones y fixpacks del Programa.

El Programa contiene los siguientes componentes de otros proveedores:

- SNIA CIMOM

**CÓDIGO FUENTE:** Algunos componentes del Programa se pueden ofrecer en formato de código fuente. Aunque se indique lo contrario en este Acuerdo, los servicios de Programa sólo se proporcionan para las versiones no modificadas en código binario de estos componentes que se incluyen en el paquete del Programa, y no para el código fuente de estos componentes ni para ninguna modificación que el Cliente pudiera realizar en estos componentes.

**COMPONENTES EXCLUIDOS:** Aunque se indique de otra forma en los términos y condiciones de cualquier otro acuerdo que pueda tener el Cliente con IBM o cualquiera de sus compañías afiliadas o relacionadas (de forma colectiva "IBM"), los siguientes términos y condiciones se aplicarán a todos los "Componentes Excluidos" identificados en este documento de Información sobre Licencia: (a) todos los Componentes Excluidos se proporcionan "TAL CUAL"; (b) IBM NO OTORGA NINGUNA GARANTÍA NI CONDICIÓN EXPLÍCITA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA DE NO INFRACCIÓN DE DERECHO DE PROPIEDAD INTELECTUAL O INDUSTRIAL NI INTERFERENCIA Y A LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA; (c) IBM no será responsable frente al Cliente ni indemnizará al Cliente en concepto de ninguna reclamación relacionada con los Componentes Excluidos; y (d) IBM no será responsable de ningún daño directo, indirecto, incidental, especial, exonerante, punitivo ni consecuencial con respecto a los Componentes Excluidos.

Componentes Excluidos:

- IBM Eclipse Help System 2.1.3
- Eclipse Platform 2.0.2

- Open Motif 2.1.30 R4
- JUnit 3.7
- Java SSH Applet
- Tomcat 4.0.3
- Tomcat 4.0.6
- Xerces 4.0.7
- Lucene 1.2
- XML4J 4.0.13
- Ant 1.4.1
- Ant Optional Tasks 1.4.1
- Conversiones UTF
- ZLIB 1.2.1
- Open SLP 1.0.9
- SNIA CIMOM

El siguiente subconjunto de componentes excluidos o código de Otros Proveedores se ha obtenido de Eclipse.org: Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2, Ant Optional Tasks 1.4.1, Eclipse Help System 2.1.3, Tomcat 4.0.6, Lucene 1.2, XML4J 4.0.13, Ant 1.4.1 (en el presente documento se hará referencia de forma colectiva como "Código Eclipse"). Los Avisos y la información importante, incluyendo las instrucciones para obtener el código fuente, referente al Código Eclipse se pueden encontrar en los archivos "about.html" correspondientes al programa en un directorio para el Código Eclipse.

LOS SIGUIENTES TÉRMINOS Y CONDICIONES ADICIONALES SE APLICAN A Eclipse Platform 2.0.2 y a Eclipse Help System 2.1.3, incluidos sus componentes, LOS CUALES SON PROYECTOS MANTENIDOS POR ECLIPSE.ORG PROPIAMENTE (DE FORMA COLECTIVA "PROYECTOS ECLIPSE")

LOS PROYECTOS ECLIPSE FUERON AUTORIZADOS POR IBM DESDE ECLIPSE.ORG BAJO LOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA PÚBLICA COMÚN ("CPL"). LOS CONTRIBUYENTES (TAL COMO SE DEFINE EN EL CPL) DE DICHO PROYECTOS ECLIPSE HAN PROPORCIONADO SUS CONTRIBUCIONES "TAL CUAL", SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA O CONDICIÓN EXPLÍCITA, IMPLÍCITA O ESTATUTARIA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE TITULARIDAD, COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA Y DE NO INFRACCIÓN DEL DERECHO DE PROPIEDAD INTELECTUAL O INDUSTRIAL. EN NINGÚN CASO SE RESPONSABILIZARÁ A LOS CONTRIBUYENTES DE NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, DE INGRESOS, DE DATOS NI DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENCIAL, AÚN CUANDO IBM O LOS CONTRIBUYENTES HUBIESEN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE

DICHAS PÉRDIDAS O DAÑOS. CUALQUIER ESTIPULACIÓN EN EL ACUERDO DE PROGRAMAS BAJO LICENCIA DE IBM O EN OTRAS LICENCIAS DE USUARIO FINAL QUE SE REFIERAN A LOS PROYECTOS ECLIPSE, Y QUE SEA DIFERENTE DE LAS ESTIPULACIONES DE CPL (LICENCIA PÚBLICA COMÚN), SE OFRECE SÓLO A TRAVÉS DE IBM Y NO A TRAVÉS DE OTRO PROVEEDOR, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER CONTRIBUYENTE.

Aunque se indique lo contrario en los archivos About, las siguientes licencias se aplicarán al uso por parte del Cliente del Código Eclipse y del Proyecto Eclipse.

El uso por parte del Cliente del código objeto para cualquier Código Eclipse se rige por los términos de este acuerdo de licencia de usuario final, salvo que se establezca de otro modo, y está sujeto a las estipulaciones de los Componentes Excluidos.

# LİSANS BİLGİLERİ

Aşağıda listelenen programlar, Uluslararası Program Lisans Sözleşmesi kayıt ve koşullarına ek olarak aşağıdaki kayıt ve koşullar kapsamında lisanslanmıştır.

Program Adı: IBM TotalStorage SAN File System Software

Program Numarası: 5765-FS2

Evde Kullanım için Yetki/Taşınabilir Bilgisayarda Kullanım için Yetki: 2

## Koşullara İlişkin Açıklama:

### Evde Kullanım için Yetki/Taşınabilir Bilgisayarda Kullanım için Yetki:

"1", Programın, her iki makinede aynı anda etkin olmaması koşuluyla birincil makineye ve bir başka makineye depolanabileceği anlamındadır.

"2", Programı, ek lisans ücretlerini ödmeden bir başka bilgisayara kopyalayamayacağınız ve bir başka bilgisayarda kullanamayacağınız anlamındadır.

## Tanımlanmış İşletim Ortamı

Programın belirtileri ve tanımlanmış işletim ortamı bilgileri, Programla birlikte gönderilen, varsa READ-ME dosyası gibi belgelerde veya IBM tarafından yayınlanan duyuru mektubu gibi diğer bilgilerde bulunabilir.

## Programa Özgü Koşullar

Bu Program, aşağıda listelenen hariç tutmalara tabi olarak, kapasite bazında lisanslanır. Lisans alan tarafın şu iki ücret biriminin toplamını ödemesi gerekir: SAN File System metaverileri sunucularındaki işlemci sayısı için işlemci başına ücret ve SAN File System'e bağlı uygulama sunucularındaki işlemciler için işlemci esasında kullanım ücreti. Bu Programı, yalnızca duyuru mektubunda ön koşul olarak belirlenen donanıma kurabilirsiniz. Bu Programı yalnızca tek bir SAN File System kümesindeki dosyaları yönetmek üzere kullanmak için lisans verilir. Bu Program Ürünü yalnızca IBM'den uygun yetkiyi almış olduğunuz metaverileri sunucularının ve uygulama sunucularının kapasite miktarına ilişkin kullanmanız için lisans verilir. Bu Program yalnızca IBM tarafından, TotalStorage SAN File System'e bağlantısının desteklediği belirlenen, anasistem sunucuları, depolama altsistemleri ve SAN konfigürasyonlarıyla birlikte kullanılmak üzere desteklenir.

IBM WEBSHERE APPLICATION SERVER - EXPRESS ürününün yüklü sürümü: Bu Program ile birlikte, IBM WebSphere Application Server - Express ürününün yüklü bir sürümü ("yüklü Application Server - Express") gönderilir. Yüklü Application Server - Express bileşenlerini kullanımınız Programa ilişkin lisanslı kullanımınıza uygun olarak sınırlandırılmıştır. Yüklü Application Server - Express bileşenleri başka bir amaçla kullanılamaz.

Aşağıda yer alan "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "KULLANIMDAN ÇIKARMA AYGITI", "BİLEŞENLERİN BİRDEN ÇOK SÜRÜMÜ", "ÜÇÜNCÜ KİŞİ BİLEŞENLERİ", "KAYNAK KODU" ve "SÖZLEŞME DIŞINDA TUTULAN BİLEŞENLER" başlıklı paragraflar, IBM TotalStorage SAN File System Software ürününü kullanımınıza ilişkin olarak geçerlidir ve bu paragraflarda yer alan "Program" terimi IBM TotalStorage SAN File System Software ürünü anlamına gelecektir.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** Bu Program Java Connector Architecture (JCA) bileşenini içerir. JCA teknolojisini yalnızca Programın Database Connection Pooling işlevi ile bağlantılı olarak kullanabilirsiniz. JCA bileşeni başka hiçbir amaçla kullanılamaz.

**KULLANIMDAN ÇIKARMA AYGITI:** Bu Program, belirli özelliklerin kullanılmasını engelleyen bir kullanımdan çıkarma aygıtı içerebilir. Bu tür bir kullanımdan çıkarma aygıtına müdahale edemez ya da Programı başka bir şekilde değiştiremezsiniz.

**BİLEŞENLERİN BİRDEN ÇOK SÜRÜMÜ:** Bu Programa ilişkin ortamlarda aynı Program bileşeninin birden çok sürümü bulunabilir; örneğin, farklı işletim sistemleri için tasarlanan sürümler ve farklı dillere çevrilmiş olan sürümler. Bu Programın her Yetki Belgesi (PoE) ile size bir Program bileşeninin tek bir sürümünü kullanmanız için yetki sağlanır. Bu Programa ilişkin ortamlarda bir bileşenin birden çok sürümü bulunsu bile, aynı Yetki Belgesi kapsamında bir Program bileşeninin birden çok sürümünü kullanamazsınız.

**ÜÇÜNCÜ KİŞİ KODU:** Bu Program Size bu Sözleşmenin kayıt ve koşullarından farklı kayıt ve koşullar kapsamında sağlanan ya da IBM'in veya IBM ürünlerini sağlayan üçüncü kişilerin ("Üçüncü Kişiler") belirli bildirimler ve/veya bilgiler sağlamasını gerektiren belirli üçüncü kişi bileşenlerini içerir ve Program için ileride gerçekleştirilecek güncellemeler ve düzeltme paketleri bu bileşenleri içerebilir. Üçüncü kişiye ait bu tür her bileşenle ilgili olarak, IBM veya Üçüncü Kişiler, bu tür üçüncü kişi bileşenlerinden herhangi birini bir "README" dosyasında (ya da düzeltme paketi ya da güncellemeyle gönderilen güncellenmiş bir "README" dosyasında), ya da bu tür bir "README" dosyasında atıfta bulunulan dosya ya da dosyalarda tanımlayacaktır (ve varsa ilişkili herhangi bir lisans sözleşmesi, bildirim ve ilişkili başka bir bilgiyi dosyaya ekleyecek) ya da üçüncü kişi bileşeni kendi lisans sözleşmesini içerecek ya da sözleşme bu bileşenlerle birlikte gönderilecektir (örneğin bu tür bir bileşenin kurulması ya da başlatılması sırasında sağlanacak ya da "README", "COPYING", "LICENSE" ya da genel olarak benzer bir ada sahip bir dosyada bileşenle birlikte gönderilecek ya da varsa Program belgeleri arasında yer alacaktır). Kendi lisans sözleşmesini içeren ya da bu sözleşmeyle birlikte gönderilen ya da IBM'in veya Üçüncü Kişilerin yukarıdaki "README" dosyalarından birinde (ya da orada atıfta bulunulan dosya veya dosyalarda) bir lisans sözleşmesi tanımladığı her bir üçüncü kişi bileşenini kullanımınız, bu Sözleşmenin değil, sözü geçen diğer lisans sözleşmesinin kayıt ve koşullarına tabidir. Bu tür üçüncü kişi bileşenlerinin ilk kuruluşundan sonra bu bileşenleri kullanarak ya da kaldırmayarak (bu şekilde geçerli lisans sözleşmelerine, bildirim ve bilgilere erişerek) yalnızca İngilizce dilinde sağlananlar da dahil olmak üzere, bu tür tüm lisans sözleşmelerini, bildirimleri ve bilgileri kabul etmiş sayılırsınız. Bu Programın güncellemeleri ve düzeltme paketleriyle birlikte gönderilen güncellenmiş tüm "README" dosyalarını incelemeyi kabul etmiş sayılırsınız.

Bu Program aşağıdaki üçüncü kişi bileşenlerini içerir:

- SNIA CIMOM

**KAYNAK KODU:** Bu Programın bazı bileşenleri kaynak kodu biçiminde sağlanabilir. Bu Sözleşmede aksini belirten herhangi bir ifade dikkate alınmaksızın, Program hizmetleri Program paketinde bulunan bu bileşenlerin yalnızca değiştirilmemiş, ikili kod sürümleri için sağlanır. Bu bileşenlere ilişkin kaynak kodu ya da bu tür bileşenlerde gerçekleştirilebileceğiniz herhangi bir değişiklik için bu Hizmetler sağlanmaz.

**SÖZLEŞME DIŞINDA TUTULAN BİLEŞENLER:** IBM veya ilişkili veya bağlı şirketlerinden herhangi biriyle (tamamı "IBM" olarak anılır) aranızdaki herhangi bir başka sözleşmenin kayıt ve koşulları ne olursa olsun, aşağıdaki kayıt ve koşullar, bu Lisans Bilgileri belgesinde tanımlanan "Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler" in tümü için geçerlidir: (a) tüm Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler "Olduğu Gibi" esasıyla sağlanmaktadır; (b) IBM, HAK İHLALİ YAPILMAYACAĞINA VEYA MÜDAHALEYE DAİR GARANTİLER İLE TİCARİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İÇİN ZİMNİ GARANTİ VE KOŞULLAR DA DAHİL, VE FAKAT BUNLARLA SINIRLI OLMAKSIZIN, AÇIK VEYA ZİMNİ HİÇBİR GARANTİ VE KOŞUL VERMEZ; (c) IBM, Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler'le ilişkili herhangi bir iddiada size karşı yükümlü değildir veya böyle bir iddiaya karşı sizi tazmin etmez; ve (d) IBM, Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler'le ilgili olarak, doğrudan, dolaylı, arzı, ek olarak hükümlenen özel, cezai veya sonuçta ortaya çıkan herhangi bir zarardan sorumlu değildir.

Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler aşağıdadır:

- IBM Eclipse Help System 2.1.3
- Eclipse Platform 2.0.2
- Open Motif 2.1.30 R4
- JUnit 3.7
- Java SSH Applet
- Tomcat 4.0.3
- Tomcat 4.0.6
- Xerces 4.0.7
- Lucene 1.2
- XML4J 4.0.13
- Ant 1.4.1
- Ant Optional Tasks 1.4.1
- UTF Conversions
- ZLIB 1.2.1
- Open SLP 1.0.9
- SNIA CIMOM

Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenlere ve/veya Üçüncü Kişi koduna ilişkin aşağıdaki alt küme Eclipse.org'dan edinilmiştir: Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse

Platform 2.0.2, Ant Optional Tasks 1.4.1, Eclipse Help System 2.1.3, Tomcat 4.0.6, Lucene 1.2, XML4J 4.0.13, Ant 1.4.1 (topluca "Eclipse Kodu" olarak anılır). Eclipse Koduna ilişkin kaynak kodu edinme yönergeleri de dahil olmak üzere, bildirimler ve önemli bilgiler, Eclipse Koduna ilişkin bir dizinde yer alan ilişkili "about.html" dosyalarında ("Hakkında Dosyaları") bulunabilir.

AŞAĞIDAKİ EK KAYIT VE KOŞULLAR, ECLIPSE.ORG'UN KENDİSİ TARAFINDAN SAĞLANAN GERÇEK PROJELER OLAN (TOPLUCA "ECLIPSE PROJELERİ" OLARAK ANILIR) bileşenleri de dahil olmak üzere Eclipse Platform 2.0.2 ve Eclipse Help System 2.1.3 İÇİN GEÇERLİDİR.

ECLIPSE PROJELERİ, ORTAK GENEL LİSANS ("COMMON PUBLIC LICENSE - CPL") KOŞULLARI KAPSAMINDA IBM TARAFINDAN ECLIPSE.ORG'DAN ALINARAK LİSANSLANMIŞTIR. BU TÜR ECLIPSE PROJELERİNİN KATILIMCILARI (CPL'DE AÇIKLANDIĞI GİBİ), BU KATKILARINI "OLDUĞU GİBİ" ESASIYLA, HAK İHLALİ YAPILMAYACAĞINA DAİR ZİMNİ GARANTİLER VEYA KOŞULLAR İLE ÜNVAN, TİCARİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İÇİN ZİMNİ GARANTİLER VEYA KOŞULLAR DA DAHİL OLMAK VE FAKAT BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIK, ZİMNİ VEYA YASAL HİÇBİR GARANTİ VERMEKSİZİN VEYA KOŞUL ÖNE SÜRMEKSİZİN SAĞLARLAR. IBM'E VEYA KATILIMCILARA BU TÜR KAYIP VEYA ZARARLARIN OLASILIKLARI ÖNCEDEN BİLDİRİLMİŞ OLSA BİLE, KATILIMCILAR, KAR KAYBI, TASARRUF KAYBI, GELİR KAYBI VEYA VERİ KAYBINDAN VEYA DOĞRUDAN, DOLAYLI, ÖZEL, ARIZİ VEYA SONUÇTA ORTAYA ÇIKAN ZARARLARDAN HİÇBİR KOŞUL ALTINDA SORUMLU OLMAZLAR. IBM PROGRAM LİSANS SÖZLEŞMESİNDE VEYA DİĞER UÇ KULLANICI LİSANSLARINDA ECLIPSE PROJELERİNE İLİŞKİN OLARAK YER ALAN VE CPL'DEN FARKLI OLAN TÜM HÜKÜMLER YALNIZCA IBM TARAFINDAN SUNULMUŞ, HERHANGİ BİR KATILIMCI DA DAHİL OLMAK VE FAKAT TÜMÜ BUNUNLA SINIRLI OLMAMAK KOŞULUYLA HERHANGİ BİR BAŞKA TARAFÇA SUNULMAMIŞTIR.

Hakkında Dosyalarında aksini belirten herhangi bir ifade dikkate alınmaksızın, aşağıdaki lisanslar Eclipse Kodunu ve Eclipse Projesini kullanımınız için geçerlidir.

Herhangi bir Eclipse Kodu için nesne kodunu kullanımınız, yukarıda aksi belirtilmediği takdirde, Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenlerin hükmüne (hükümlerine) tabi olan, bu uç kullanıcı lisans sözleşmesinin koşullarına tabidir.







Part Number: CT3BKML

Printed in USA

GC30-9703-04



(1P) P/N: CT3BKML

